



© 2025 Academion

www.academion.nl
info@academion.nl

Projectcode P2404



Inhoud

Samenvatting	4
Scoretabel	8
Introductie	10
Procedure.....	10
Panel	11
Informatie over de opleidingen.....	12
Beschrijving van de beoordelingsstandaarden.....	14
Organisatie.....	14
Onderwijsvisie.....	14
Herziening aanbod kleine vreemde talen	14
Aanbevelingen vorige panel	15
Standaard 1. Beoogde leerresultaten	17
Standaard 2. Onderwijsleeromgeving	23
Standaard 3. Toetsing	40
Standaard 4. Gerealiseerde leerresultaten	43
Eindoordeel.....	45
Aanbevelingen	45
Bijlage 1. Beoogde leerresultaten.....	47
Bijlage 2. Opleidingscurriculum.....	51
Bijlage 3. Bezoekprogramma	68
Bijlage 4. Geraadpleegde materialen	71

Samenvatting

Beoogde leerresultaten

De beoogde leerresultaten van de opleidingen zijn volgens het panel op heldere wijze en op het juiste niveau beschreven. Bij alle opleidingen is sprake van voldoende aandacht voor zowel letterkunde en cultuur als taalkunde. Ook sluiten de beoogde leerresultaten goed aan op verschillende toekomstperspectieven van afgestudeerden en definiëren de beoogde leerresultaten op passende wijze de beoogde taalverwervingsniveaus en academische en onderzoeksvaardigheden op bachelorniveau. Het panel stelt met tevredenheid vast dat de opleidingen voor digitale geletterdheid een apart beoogd leerresultaat hebben geformuleerd, waarmee tegemoet is gekomen aan de aanbeveling van het vorige visitatiepanel. Het panel geeft de vervolgaanbeveling om de leeruitkomst 'digital literacy' op facultair niveau verder uit te werken op basis van actuele inzichten en te koppelen aan een facultair vak 'digital literacy', waarin – gegeven de snelle ontwikkelingen op dit vlak – de component kritische reflectie nog steviger wordt benadrukt.

Hoewel de beoogde leeruitkomsten voor alle opleidingen volgens het panel passend gekozen zijn, valt wel op dat deze per opleiding separaat zijn beschreven. Het panel geeft als suggestie mee dat het zinvol kan zijn om de huidige sets beoogde leerresultaten systematisch met elkaar te vergelijken, daarbij te onderzoeken welke overeenkomsten en verschillen er zijn en te bespreken op welke vlakken samenwerking mogelijk is. Het panel ziet daarbij ook veel kansen om de reeds uitgewerkte multi- en interdisciplinaire benaderingen in de door Frans, Duits, Italiaans, Spaans en Nederlandse gedeelde track Crossing Borders als ook in opleidingsspecifieke cursussen, zichtbaarder en steviger te verbinden in de beoogde leerresultaten.

De bacheloropleiding *Duitse Taal en Cultuur* heeft een helder uitgewerkt educatief profiel dat zich richt op het leggen van een stevige basis in de breedte van de germanistiek en het hele Duitstalige gebied. Daarbij legt de opleiding nadruk op taal- en cultuurbewustzijn, vreemdetalenonderwijs en interculturaliteit. Ook is er aandacht voor contrastieve en comparatieve benaderingen, herinneringsculturen en hedendaagse literatuur. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel passend bij dit profiel en bij academisch bachelorniveau. Er is sprake van een goede balans tussen het verwerven van kennis en vaardigheid in letter- en cultuurkunde van het Duitstalige gebied enerzijds, en in taalkunde anderzijds. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Duitse taal is vergelijkbaar met andere opleidingen Duitse Taal en Cultuur en realistisch.

De bacheloropleiding *Franse Taal en Cultuur* heeft op adequate wijze beantwoord aan de adviezen van het vorige visitatiepanel om interdisciplinair onderwijs steviger in te bedden en meer aandacht te besteden aan francofonie. Het huidige opleidingsprofiel vindt volgens het panel een goede balans tussen aandacht voor het hele Franstalige gebied en de nadruk binnen het departement op Europa. De opleiding legt een stevige basis in Franse taal-, letter- en cultuurkunde en richt zich op het bereiken van een zo hoog mogelijk taalvaardigheidsniveau. De beoogde leerresultaten sluiten hierbij goed aan. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Franse taal is ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) en C2 (lezen). Het panel vindt deze niveaus juist gekozen.

De bacheloropleiding *Italiaanse Taal en Cultuur* leidt Italiëdeskundigen op en kan volgens het panel overtuigend uitleggen wat het daaronder verstaat. Studenten maken zich niet alleen de Italiaanse taal eigen, maar verdiepen zich ook in de onderlinge verbondenheid van geschiedenis, cultuur, letterkunde en taalkunde van Italië. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel helder en, – ook op het vlak van taalverwerving, – realistisch, onder andere vanwege een didactisch-onderwijskundige aanpak

waarbij taalvaardigheidsonderwijs en inhoudelijke cursussen vanaf het tweede jaar geïntegreerd worden aangeboden.

De bacheloropleiding *Spaanse Taal en Cultuur* heeft een goed uitgewerkt profiel waarin de geïntegreerde bestudering het hele Spaanstalige gebied het uitgangspunt is. Studenten waarderen de diepgaande en brede focus op de Spaanstalige gebieden en de nadruk op het leren beheersen van de Spaanse taal op hoog niveau, mede omdat zij Spaans beschouwen als een belangrijke wereldtaal. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk omschreven. Het beoogde eindniveau in Spaans is adequaat gekozen en haalbaar.

De opleiding *English Language and Culture* heeft volgens het panel een degelijk profiel waarmee een brede basis wordt gelegd in kennis en vaardigheden op het gebied van de Engelse taal, literatuur en cultuur. Sterke elementen in dit profiel zijn volgens het panel de CLIL-benadering, de keuzeruimte voor studenten en de aandacht voor 'World Englishes'. De beoogde leerresultaten sluiten volgens het panel aan bij wat in Nederland gebruikelijk is voor een academische bacheloropleiding English Language and Culture. Het panel ziet nog mogelijkheden om het profiel van de opleiding meer onderscheidend te maken. Ten eerste geeft het panel als suggestie mee om de aanwezige expertise op literair vertalen steviger in de etalage te zetten, bijvoorbeeld met een specialisatie of een minor in 'creative writing'. Ook adviseert het panel om, bij doorvoering van het scenario waarin Keltische Talen en Cultuur als track bij English Language and Culture wordt ondergebracht, gebruik te maken van de kans om de unieke aanwezigheid van Keltische studies in de Utrechtse opleiding in marketing en communicatie actief zichtbaar te maken voor de buitenwereld en toekomstige studenten van de opleiding.

De bacheloropleiding *Keltische Talen en Cultuur* heeft een sterk profiel, met helder geformuleerde leerresultaten die op het vlak van taalverwerving uitdagend maar haalbaar zijn. Kenmerkend voor de opleiding is een stevige verbinding tussen het onderwijs en het uitmuntende onderzoek dat aan de Universiteit Utrecht wordt verricht in de mediëvistiek. Hierdoor kan de opleiding bogen op een zeer goede internationale reputatie in de studie van middeleeuwse talen en de focus op primaire bronteksten, die ook blijkt uit de vervolgstudies van afgestudeerden aan internationaal gerenommeerde universiteiten. De opleiding is uniek in de Benelux en ook internationaal gezien zijn er maar enkele vergelijkbare studieprogramma's. Het panel betreurt daarom het reeds genomen besluit tot sluiting van de opleiding als een verlies voor de wetenschap. Het panel moedigt de faculteit aan om verder te gaan met het verkennen van manieren om de aanwezige expertise en (delen van) de opleiding te behouden.

Onderwijsleeromgeving

Het panel concludeert dat de opleidingen beschikken over een duidelijke, gedeelde curriculumstructuur waarin geleidelijke verdieping, inhoudelijke coherentie en flexibiliteit voor studenten op evenwichtige wijze zijn gecombineerd. Binnen deze structuur is, mede dankzij verplichte basispakketten in het eerste jaar, voldoende mogelijkheid voor studenten om zich te oriënteren en een stevige basis te leggen alvorens zich vanaf het tweede jaar via verdiepingspakket en keuzeruimte te verbreden en specialiseren in een eigen interessegebieden. Het deelnemen aan een honoursprogramma, het volgen van vakken in het buitenland of een stage zijn in de keuzeruimte ook mogelijk. Voorlichting hierover is voldoende en tijdig, hoewel studenten wel vermelden dat de informatie hierover op de studentenwebsites nog uitgebreider en overzichtelijker zou kunnen om hen optimaal te ondersteunen in het maken van de juiste keuzes. De taalspecifieke scriptievoorbereidingscursussen vormen volgens het panel een waardevolle voorbereiding op het afstudeerwerk.

De curricula van de opleidingen zitten volgens het panel goed in elkaar. In alle opleidingen wordt gewerkt met een heldere leerlijnenstructuur. Curriculum- en Toetsplannen en cursusinformatie maken inzichtelijk dat er sprake is van een doordachte afstemming tussen leerdoelen, cursusinhouden, werkvormen en toetsing. De beoogde leerresultaten in de opleidingen zijn volgens het panel haalbaar met de huidige curricula. Verdiepingspakketten zijn intern coherent. In alle opleidingen is volgens het panel de academische vorming van studenten voldoende stevig verankerd. Studenten krijgen zicht op methodologieën en benaderingen uit relevante disciplines en worden gestimuleerd om onderzoekende vaardigheden te ontwikkelen. Daarnaast is er sprake van een duidelijke verwevenheid tussen onderwijs en onderzoek. Het panel concludeert dat de curricula van de opleidingen interessant en logisch opgezet zijn en heeft slechts enkele suggesties ter verdere verbetering. De interdisciplinaire track Crossing Borders wordt door het panel eveneens positief beoordeeld. Het panel vindt het aanbod in Crossing Borders aantrekkelijk en denkt dat de track, gezien de nog relatief korte looptijd ervan, nog veel potentie heeft voor doorontwikkeling. Daarnaast heeft Crossing Borders de samenwerking tussen docenten van verschillende opleidingen versterkt waardoor zij nieuwe mogelijkheden voor (multi- en inter)disciplinaire samenwerking zien.

Het panel heeft veel waardering voor het universiteitsbrede stimuleringsprogramma Community Engaged Learning (CEL) dat in de meeste gevisiteerde opleidingen heeft geleid tot de introductie van interessante nieuwe activiteiten en projecten. Het panel geeft als suggestie mee om te benadrukken dat CEL niet verplicht is en dat de tijd zal worden genomen om dit binnen de universiteit verder uit te bouwen en bestendigen. Het panel ziet duidelijke voordelen in een structurele verankering van CEL in curricula, maar er zijn ook knelpunten – bijvoorbeeld bij het introduceren ervan in grotere opleidingen. Het panel geeft daarom als aanbeveling mee om verschillende mogelijkheden voor het bestendigen van CEL verder te verkennen, bijvoorbeeld door verankering in een leerlijn, een verbindingspakket, onderzoeksstage of de scriptievoorbereidingscursus.

De voertaalkeuze binnen de opleidingen is volgens het panel zorgvuldig en doordacht. Onderwijs in de doeltaal speelt logischerwijs een belangrijke rol, mede om studenten naar een zo hoog mogelijk eindniveau te begeleiden. Daar waar onderwijs in het Nederlands of Engels wordt aangeboden, is dit volgens het panel functioneel in het behalen van leerdoelen of gericht op het toegankelijk houden van het onderwijs voor een bredere studentenpopulatie. Het tweetalig aanbieden van het programma Keltische Talen en Cultuur wordt door het panel als passend beoordeeld, gelet op het internationale karakter van het academische veld en relevante vervolgopleidingen. Ook de taaleisen die aan studenten en docenten worden gesteld zijn weloverwogen.

De studiebegeleiding is op orde. Studenten zijn positief over de bereikbaarheid van docenten en de ondersteuning door tutors, peercoaches en studieadviseurs. De begeleiding is laagdrempelig en persoonlijk. Voor studenten met een functiebeperking zijn passende voorzieningen beschikbaar. Wel is de bereikbaarheid van de studieadviseur in de opleidingen English Language and Culture en Keltische Talen en Cultuur een aandachtspunt. Het panel beveelt aan om ervoor te zorgen dat de studieadviseur voor studenten van deze opleidingen goed bereikbaar is en dat de wachttijd voor een afspraak met de studieadviseur van deze opleidingen wordt verkort.

De opleidingen beschikken over deskundige docententeams. Binnen de teams is een brede variëteit aan expertise aanwezig en is er voldoende didactische bekwaamheid. Studenten ervaren hun docenten als betrokken, toegankelijk en inhoudelijk sterk. In kleinere taal- en cultuuropleidingen maken de kleinschaligheid en het directe contact tussen docenten en studenten het onderwijs extra persoonlijk. Wel signaleert het panel dat in de kleinere taal- en cultuuropleidingen de werkdruk voor docenten hoog is. Ondanks actieve en continue inspanningen van het management om werkdruk te beheersen, blijft dit een

actueel aandachtspunt dat met het transitieplan voor kleine bacheloropleidingen van de faculteit en bezuinigingsmaatregelen nog urgenter zal worden. De huidige situatie – waarin bestaande opleidingen (deels voorlopig nog) draaien en gelijktijdig een nieuw programma moet worden ontwikkeld – vraagt volgens het panel om een zeer goed doordachte strategie voor bestaffing en het hanteren van werkdruk. Het panel beveelt aan om – juist ook voor de opleidingen in hun huidige vorm – voldoende oog te blijven houden voor het welzijn van docenten en te investeren in het creëren van een realistische balans tussen toegewezen taken op het vlak van onderwijs-onderzoek-ontwikkeling-administratie. Het panel heeft met tevredenheid vastgesteld dat de meeste vaste staf van de gevisiteerde opleidingen formele onderzoekstijd krijgt toegekend. Wanneer dit niet het geval is, is dit goed afgestemd met de docenten die het betreft. Toch komt de verwevenheid van onderwijs en onderzoek volgens het panel in de huidige situatie mogelijk onder druk te staan, omdat onderzoek de eerste activiteit is die veel docenten laten liggen bij verhoogde werkdruk. Het panel beveelt daarom aan om actief te blijven investeren in onderzoekstijd en in de bovengenoemde strategie voor bestaffing en bij werkdrukbeheersing nadrukkelijk oog te blijven houden hebben voor de universitaire ambitie om onderwijs aan te bieden dat verweven is met onderzoek.

Ten slotte stelt het panel vast dat de studenten tevreden zijn over de voorzieningen en informatievoorziening van opleidingen. Studieverenigingen spelen een belangrijke rol in sociale, onderwijsinhoudelijke en netwerkactiviteiten. Ze spelen ook een rol van betekenis in het organiseren van netwerkactiviteiten met alumni, waarvan het panel veel mooie voorbeelden heeft gezien. Desondanks ziet het panel nog kansen om alumni actiever te betrekken bij de opleidingen. Het panel beveelt de opleidingen English Language and Culture en Spaanse Taal en Cultuur – die op termijn niet zullen worden gesloten – daarom aan om te onderzoeken hoe het betrekken van alumni van de opleidingen structureler vorm kan krijgen.

Toetsing

Het panel concludeert dat het toetsbeleid en de mechanismen voor kwaliteit zorg en -borging van de toetsing in de opleidingen stevig zijn uitgewerkt. Het panel is positief over het toetsbeleid, dat vanuit universitaire kaders binnen de faculteit zorgvuldig is uitgewerkt. De door de opleidingen gehanteerde Curriculum- en Toetsplannen zijn inzichtelijk en compleet. Ze laten zien dat er sprake is van een doordachte niveauopbouw en evolutie richting beoogde leeruitkomsten en dat toetsing gevarieerd is. Het proces van toetsing en beoordeling van scripties is volgens het panel eveneens goed uitgewerkt, met heldere richtlijnen, meerdere toetsmomenten en beoordeling door twee docenten. Sinds de vorige visitatie hebben de opleidingen ingezet op het versterken van de transparantie en navolgbaarheid van scriptiebeoordelingen, bijvoorbeeld via kalibratiesessies en opleidingsmonitoren. De steekproef van eindwerken en beoordelingen door het panel laat zien dat deze inspanningen effectief zijn. Het panel moedigt de opleidingen aan om door te gaan op deze weg en aandacht te blijven besteden aan de kwaliteit van de beoordelingspraktijk. De Examencommissie Bachelors Talen en de facultaire toetscommissie voert haar borgende taken adequaat uit. Taken, werkwijze en verantwoordelijkheden zijn helder beschreven en worden zorgvuldig nageleefd.

Gerealiseerde leerresultaten

Het panel concludeert dat studenten de beoogde leeruitkomsten van de opleidingen realiseren. In de scripties geven studenten blijk van een academisch bachelorniveau en de beoogde leerresultaten, inclusief de beoogde taalvaardigheidsniveaus van de opleidingen. Het panel oordeelt dat de opleidingen adequaat voorbereiden op relevante masteropleidingen of een baan waarvoor het noodzakelijk is om op academisch bachelorniveau te functioneren.

Scoretabel

Het panel beoordeelt de opleidingen als volgt:

Bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet

Algemeen eindoordeel positief

Bacheloropleiding English Language and Culture

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet

Algemeen eindoordeel positief

Bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet

Algemeen eindoordeel positief

Bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet

Algemeen eindoordeel positief

Bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet

Algemeen eindoordeel positief

Bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur

Standaard 1: Beoogde leerresultaten

voldoet

Standaard 2: Onderwijsleeromgeving

voldoet

Standaard 3: Toetsing

voldoet

Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten

voldoet

Algemeen eindoordeel

positief

Prof. dr. Sascha Bru, panelvoorzitter

Adrienne Huijzer MA,
panelsecretaris

Datum: 02-10-2025

Introductie

Procedure

Visitatie

De bacheloropleidingen Duitse Taal en Cultuur, English Language and Culture, Franse Taal en Cultuur, Italiaanse Taal en Cultuur, Keltische Talen en Cultuur en Spaanse Taal en Cultuur van de Universiteit Utrecht werden op 17, 18 en 19 juni 2025 door een onafhankelijk peer review panel beoordeeld in het kader van de visitatiegroep WO Moderne Taal- en Letterkunde 2. Dit cluster bestond uit 25 opleidingen van de Universiteit van Amsterdam, Rijksuniversiteit Groningen, Universiteit Leiden, Radboud Universiteit en de Universiteit Utrecht. De beoordeling verliep volgens de procedure en standaarden van het NVAO Beoordelingskader Accreditatiestelsel Hoger Onderwijs Nederland (d.d. september 2018).

In opdracht van het cluster WO Moderne Taal- en Letterkunde 2 verzorgde evaluatiebureau Academion de begeleiding van de visitatie. Voor de visitatie van de opleidingen van de Universiteit Utrecht trad Jessica van Rossum op als coördinator en Adrienne Wieldraaijer-Huijzer als panelsecretaris. Beiden zijn door de NVAO gecertificeerd en als secretaris geregistreerd.

Vorbereiding

In samenspraak met de instellingen en opleidingen stelde Academion het visitatiepanel samen, rekening houdend met de expertise en onafhankelijkheid van de leden en met de consistentie binnen het cluster. De NVAO stemde op 31 januari 2025 in met de samenstelling van het panel. De coördinator instrueerde de panelvoorzitter op 9 december 2024 over diens rol binnen de visitatie volgens het Profiel van de voorzitter (NVAO 2016).

De contactpersonen van de instelling stelden voor het visitatiebezoek een bezoekprogramma op in overleg met de coördinator (zie bijlage 3). De instelling selecteerde vervolgens voor elke gespreksronde representatieve gesprekspartners. Daarnaast bepaalde de instelling dat het bezoek ontwikkelgericht zou worden ingestoken met drie themasessies. Van deze sessies werd een ontwikkelverslag gemaakt.

In de aanloop naar de visitatie stuurden de bacheloropleidingen een lijst van afgestudeerden naar de coördinator. Afhankelijk van het aantal afgestudeerden per jaar, betrof dit een lijst van één of meerdere studiejaar. Uit deze lijsten selecteerde de panelvoorzitter in samenspraak met de coördinator 15 eindwerken per opleiding. Daarbij hielden zij rekening met de spreiding van de eindcijfers en de beoordelaars. Bij een aantal opleidingen werden er op basis van beschikbaarheid ook eindwerken van honours-studenten geselecteerd.

- Voor de bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur betrof het een lijst van het studiejaar 2023-2024.
- Voor de bacheloropleiding English Language and Culture betrof het een lijst over studiejaar 2021-2022, 2022-2023 en 2023-2024. Twee van de 15 geselecteerde eindwerken waren van honours-studenten.
- Voor de bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur betrof het een lijst over studiejaar 2021-2022, 2022-2023 en 2023-2024.
- Voor de bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur betrof het een lijst over studiejaar 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023 en 2023-2024. Twee van de 15 geselecteerde eindwerken waren van honours-studenten.

- Voor de bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur betrof het een lijst van studiejaar 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023, en 2023-2024. Eén van de 15 geselecteerde eindwerken was van een honours-student.
- Voor de bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur betrof het een lijst van studiejaar 2021-2022, 2022-2023 en 2023-2024.

Voorafgaand aan het bezoek stelden de opleidingen de geselecteerde eindwerken met bijbehorende beoordelingsformulieren beschikbaar aan het panel. Ook zonden de opleidingen een informatiedossier toe (zie bijlage 4).

De panelleden bestudeerden de ontvangen informatie en stuurden hun bevindingen naar de secretaris. De secretaris verzamelde de vragen en opmerkingen van het panel in een document en verspreidde dit onder de panelleden. Kort voor de visitatie hield het panel een vooroverleg waarin de voorlopige bevindingen naar aanleiding van het informatiedossier, de gelezen eindwerken en de taakverdeling ter sprake kwamen. Ook werd het panel geïnformeerd over het van toepassing zijnde beoordelingskader, de werkwijze en de planning van visitatie en rapportage.

Bezoek

Tijdens het visitatiebezoek sprak het panel met verschillende opleidingsvertegenwoordigers (zie bijlage 3). Ook bood het panel studenten en docenten de gelegenheid om informeel met het panel te spreken tijdens een inloopsprekuren. Van deze gelegenheid is geen gebruik gemaakt. Het panel beëindigde de visitatie met een intern overleg om de voorlopige bevindingen te formuleren. Ter afsluiting van de visitatie gaf de voorzitter een publieke mondelinge toelichting, waarin hij de voorlopige indrukken, algemene observaties en suggesties voor ontwikkelpunten van het panel presenteerde.

Rapportage

De secretaris schreef een conceptrapport op basis van de bevindingen van het panel en legde dat voor aan een medewerker van Academion voor een collegiale toets. Daarna vroeg de secretaris de panelleden om het rapport te bekijken en van feedback te voorzien. Na verwerking van de feedback en na akkoord van het panel stuurde de secretaris het rapport naar de Faculteit Geesteswetenschappen met het verzoek om feitelijke onjuistheden te melden. De secretaris paste de feitelijke onjuistheden in het rapport aan op aanwijzing van de panelvoorzitter. Vervolgens stelde het panel het rapport vast en werd het verstuurd naar de Faculteit Geesteswetenschappen en Kwaliteitszorg Onderwijs van de Universiteit Utrecht.

Panel

Het panel dat de bacheloropleidingen Duitse Taal en Cultuur, English Language and Culture, Franse Taal en Cultuur, Italiaanse Taal en Cultuur, Keltische Talen en Cultuur en Spaanse Taal en Cultuur aan de Universiteit Utrecht beoordeelde, bestond uit de volgende leden:

- Prof. dr. S. (Sascha) Bru, hoogleraar Algemene Literatuurwetenschap aan de Faculteit Letteren van de KU Leuven (België) [voorzitter];
- Prof. dr. J.S. (Jenny) Doetjes, hoogleraar Semantiek en Taalvariatie (i.h.b. Frans) aan het Centre for Linguistics van de Universiteit Leiden;
- Prof. dr. J.C. (Julia) Kühn, hoogleraar Modern English Literature and Culture aan de Faculteit der Letteren van de Rijksuniversiteit Groningen;
- Prof. dr. T. (Torsten) Leuschner, hoofddocent Duitse Taalkunde aan de Faculteit Letteren en Wijsbegeerte van de Universiteit Gent (België).
- J.E (Jeanne) Le Gallic BSc., derdejaars bachelorstudent Slavische Talen en Culturen aan de Universiteit van Amsterdam [student-lid];

- Prof. dr. A.H. (Alderik) Blom, hoogleraar Celtic aan de Philipps University Marburg (Duitsland) [referent i.h.b. Keltisch];
- Prof. dr. I.Y.H. (Ilse) Logie, hoogleraar Latin American Literature aan de Faculteit Letteren en Wijsbegeerte van de Universiteit Gent (België) [referent i.h.b. Spaans];
- Prof. dr. S. (Stefania) Marzo, hoogleraar Italiaanse taalkunde aan de Faculteit Letteren van de KU Leuven (België) [referent i.h.b. Italiaans].

Alle panelleden, de secretaris en de instelling hebben een onafhankelijkheidsverklaring ondertekend en kunnen bevestigen dat de beoordeling in volledige onafhankelijkheid is uitgevoerd.

Informatie over de opleidingen

Naam van de instelling:	Universiteit Utrecht
BRIN-nummer:	21PD
Status van de instelling:	Bekostigde instelling
Resultaat instellingstoets:	Positief

Naam van de opleiding:	B Duitse Taal en Cultuur
RIO-nummer:	56805
Niveau van de opleiding:	Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding:	Academisch
Aantal studiepunten:	180 EC
Afstudeerrichtingen:	-
Locatie:	Utrecht
Variant(en):	Voltijd
Onderwijstalen:	Nederlands, Duits
Educatieve minor:	Van toepassing
Verleende graad:	BA
Inleverdatum NVAO:	1 november 2025

Naam van de opleiding:	B English Language and Culture
RIO-nummer:	50290
Niveau van de opleiding:	Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding:	Academisch
Aantal studiepunten:	180 EC
Afstudeerrichtingen:	-
Locatie:	Utrecht
Variant(en):	Voltijd
Onderwijstalen:	Engels, Nederlands
Educatieve minor:	Van toepassing
Verleende graad:	BA
Inleverdatum NVAO:	1 november 2025

Naam van de opleiding:	B Franse Taal en Cultuur
RIO-nummer:	56808
Niveau van de opleiding:	Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding:	Academisch
Aantal studiepunten:	180 EC

Afstudeerrichtingen: -
Locatie: Utrecht
Variant(en): Voltijd
Onderwijstalen: Nederlands, Frans
Educatieve minor: Van toepassing
Verleende graad: BA
Inleverdatum NVAO: 1 november 2025

Naam van de opleiding: B Italiaanse Taal en Cultuur
RIO-nummer: 56809
Niveau van de opleiding: Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding: Academisch
Aantal studiepunten: 180 EC
Afstudeerrichtingen: -
Locatie: Utrecht
Variant(en): Voltijd
Onderwijstalen: Nederlands, Italiaans
Educatieve minor: Niet van toepassing
Verleende graad: BA
Inleverdatum NVAO: 1 november 2025

Naam van de opleiding: B Keltische Talen en Cultuur
RIO-nummer: 56091
Niveau van de opleiding: Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding: Academisch
Aantal studiepunten: 180 EC
Afstudeerrichtingen: -
Locatie: Utrecht
Variant(en): Voltijd
Onderwijstalen: Engels, Nederlands
Educatieve minor: Niet van toepassing
Verleende graad: BA
Inleverdatum NVAO: 1 november 2025

Naam van de opleiding: B Spaanse Taal en Cultuur
RIO-nummer: 56810
Niveau van de opleiding: Bachelor (NLQF 6)
Oriëntatie van de opleiding: Academisch
Aantal studiepunten: 180 EC
Afstudeerrichtingen: -
Locatie: Utrecht
Variant(en): Voltijd
Onderwijstalen: Nederlands, Spaans
Educatieve minor: Van toepassing
Verleende graad: BA
Inleverdatum NVAO: 1 november 2025

Beschrijving van de beoordelingsstandaarden

Organisatie

De Faculteit Geesteswetenschappen (FG) van de Universiteit Utrecht biedt eenentwintig bacheloropleidingen, negentien masterprogramma's en elf research masterprogramma's aan op verschillende terreinen, waaronder geschiedenis, kunst, filosofie, muziek, literatuur, taal, communicatie, religiewetenschap, media, kunstmatige intelligentie en gender studies. De FG is georganiseerd in vier departementen, waarin onderwijs en onderzoek is samengebracht in kennisgebieden. De departementen zijn verantwoordelijk voor het personeelsbeleid, het budget en de coördinatie van werkzaamheden voor onderwijs en onderzoek en worden elk geleid door een departementshoofd. De inhoudelijke programmering en organisatie van het onderwijs, het onderwijsbeleid en de onderwijskwaliteit zijn ondergebracht in Schools. De opleidingen in dit rapport behoren tot het departement Talen, Literatuur en Communicatie en de gelijknamige School. Deze School heeft twee onderwijsdirecteuren, één voor het bacheloronderwijs en één voor het masteronderwijs. Voor de dagelijkse gang van zaken heeft iedere opleiding een coördinator. Deze coördinator is het centrale aanspreekpunt van de opleiding en draagt namens de onderwijsdirecteur zorg voor de inhoud, coherentie en studeerbaarheid van de opleiding. Ook coördineert deze de implementatie van verbetermaatregelen die voortkomen uit het interne kwaliteitszorgsysteem van de opleiding.

De opleidingen hebben elk een eigen opleidingscommissie (OC) met een evenredige vertegenwoordiging van studenten en docenten. De examencommissie is geclusterd vormgegeven. Alle opleidingen in dit rapport en de bacheloropleiding Nederlandse Taal en Cultuur vallen onder de ExC Bachelors Talen (ExC). Deze ExC bestaat uit zes leden, waaronder een extern lid. Daarnaast is er een facultaire toetscommissie (TC), bestaande uit vier leden, die in opdracht van verschillende examencommissies van de FG nader onderzoek doet naar opleidingsoverstijgende zaken met betrekking tot toetsing. De examencommissies worden ondersteund door een ambtelijk secretariaat.

Onderwijsvisie

De FG profileert zich als researchfaculteit met (inter)disciplinair onderwijs voor bachelor- en masterstudenten, promovendi en professionals. Het onderwijs bereidt studenten voor op wetenschappelijke beroepsuitoefening en zelfstandige wetenschapsbeoefening. Daarbinnen heeft het bacheloronderwijs als doel een brede oriëntatie te bieden en studenten uit te dagen om de grenzen van hun discipline te verkennen en kennis te maken met andere disciplines. De universitaire onderwijsvisie beschrijft aansluitend nog enkele andere belangrijke uitgangspunten voor onderwijs aan de Universiteit Utrecht, waaronder de ambitie om onderwijs aan te bieden dat sterk verweven is met onderzoek, in nauwe verbinding met de samenleving staat en aandacht besteedt aan kwalificatie, socialisatie en persoonsvorming. Geformuleerde gemeenschappelijke kwaliteitskenmerken voor onderwijs van de Universiteit Utrecht omvatten onder andere de aandacht voor constructieve uitlijning tussen leerdoelen, onderwijsactiviteiten en toetsing, het bieden van flexibiliteit en keuzevrijheid voor de student, activerend en contextrijk onderwijs, ruimte voor professionele ontwikkeling van docenten en het streven naar een kwaliteitscultuur met nadruk op transparantie, vertrouwen en continue reflectie.

Herziening aanbod kleine vreemde talen

Op het moment van visiteren werkt de FG aan een herschikking van het bachelorportfolio. Hierbij worden kleinere disciplines geïntegreerd in bredere en studentrijkere opleidingen. Voor vier van zes opleidingen in dit rapport betekent dit dat ten tijde van het visitatiebezoek al definitief is besloten om vanwege structureel lage instroom vanaf het collegejaar 2026-2027 geen nieuwe studenten meer toe te laten. Het betreft de

bacheloropleidingen Duitse, Franse en Italiaanse Taal en Cultuur en de bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur. Studenten die vóór of in collegejaar 2025-2026 zijn ingestroomd, krijgen de gelegenheid om de opleidingen in de huidige vorm af te ronden. Na het collegejaar 2029-30 (n+1 voor het laatste cohort) worden de opleidingen volledig gesloten. Het panel stelt vast dat hierover, onder andere op de opleidingswebsites, helder wordt gecommuniceerd richting aankomende studenten. Uit gesprekken tijdens het visitatiebezoek blijkt daarnaast dat ook zittende studenten voldoende op de hoogte zijn gebracht over de toekomstige sluiting van hun opleiding en de mogelijkheid om de opleiding in de huidige vorm af te ronden.

Op het moment van visiteren was het uitwerken van concrete toekomstscenario's voor het integreren van de opleidingen in afbouw in volle gang. Het panel werd tijdens het visitatietraject duidelijk geïnformeerd over reeds afgeronde besluitvormingsprocessen en de laatste stand van zaken in het uitwerken van scenario's. Passend bij de fase waarin het transitietraject zich bevond, behoefde een aantal scenario's nog nadere uitwerking, terwijl over andere scenario's reeds was besloten om deze niet verder op te volgen. Duidelijk was wel het besluit om bij de herschikking van het bachelorportfolio de taal- en letterkundige expertise uit de opleidingen in afbouw blijvend in te zetten in brede bacheloropleidingen en actuele, interdisciplinaire onderwijscontexten.

Als gevolg van de transitie waarin de bacheloropleidingen van de FG zich op het moment van visiteren bevonden, heeft het panel tijdens het bezoek een docentencorps aangetroffen met vragen en ook zorgen over de toekomst. Deze vragen en zorgen betroffen zowel ontwikkelingen binnen de eigen universiteit als nationale ontwikkelingen betreffende taal- en letterkundeopleidingen, en de interactie tussen beide. Het panel geeft de universiteit en faculteit mee om te blijven investeren in zo helder mogelijke communicatie en transparantie over toekomstscenario's, en om daarin zowel aandacht te besteden aan keuzes en ontwikkelingen binnen de eigen instelling als aan de voortgang op de drie actielijnen die op nationaal niveau voor de talen zijn geformuleerd in het sectorplan Geesteswetenschappen. Naast bezorgde docenten heeft het panel óók een docentencorps gezien met bereidheid om scenario's vanuit gestelde kaders nader uit te werken en te zoeken naar nieuwe interessante mogelijkheden tot interdisciplinaire samenwerking. Het panel geeft mee dat de faculteit dit goed kan benutten en stelt met tevredenheid vast dat dit ook de inzet is voor de fase waarin het transitieproces zich in de komende periode bevindt.

In dit rapport richt het panel zich op de beoordeling van de huidige Utrechtse taal- en cultuuropleidingen in het cluster Moderne Taal- en Letterkunde 2. Waar relevant voor deze opleidingen, zal het panel daarbij ook aanbevelingen en (vrijblijvende) adviezen en suggesties formuleren voor de toekomst.

Aanbevelingen vorige panel

Alle bacheloropleidingen in dit rapport ontvingen in 2019 een positief eindoordeel zonder voorwaarden.

Het toenmalige panel signaleerde per opleiding aandachtspunten en gaf daarbij adviezen ter verdere verbetering. Het huidige panel stelt vast dat de opleidingen hierop grondig hebben gereflecteerd en dat benoemde aandachtspunten serieus zijn opgepakt. Ondernomen acties op aanbevelingen op opleidingsniveau komen integraal aan bod in het beoordelingsrapport. Hieronder gaat het panel in op aanbevelingen uit 2019 die golden voor alle, of meerdere, opleidingen.

Een eerste aanbeveling uit 2019 betreft het versterken van de aandacht voor digital humanities. Het huidige panel stelt vast dat de opleidingen hiermee actief aan de slag zijn gegaan. Elke opleiding bevat een leerlijn digital humanities, waarin sprake is van een geleidelijke opbouw van kennismaking met digitale middelen tot het toepassen en kritisch beoordelen ervan. Met ingang van 2024-2025 is digitale geletterdheid binnen de opleidingen daarnaast een beoogde eindkwalificatie geworden. Ter verdere doorontwikkeling op dit vlak,

formuleert het huidige panel in standaard 1 en 2 een vervolgaanbeveling. Een tweede advies van het vorige visitatiepanel was om te zoeken naar voor docenten minder tijdrovende methoden voor archivering van toetsdossiers en stages, opdat de archivering zou verbeteren. Het huidige panel stelt vast dat de gevolgde werkwijze in 2025 voor alle opleidingen gelijk is en zorgvuldig verloopt via een centraal systeem (Osiris Zaak).

Een laatste aanbeveling voor alle opleidingen was om aandacht te besteden aan de hoge werkdruk van docenten en de positie van tijdelijke docenten. Specifiek voor de opleiding Keltische Talen en Cultuur werd opgemerkt dat er sprake was van kwetsbaarheid doordat veel reguliere coördinatietaken bij de kleine staf werden geplaatst die hier niet altijd optimaal voor geëquipeerd was. Het panel concludeert dat in de afgelopen jaren vanuit de faculteit en het departement in de opleidingen verschillende maatregelen zijn genomen om de werkdruk te beheersen. Voorbeelden zijn het verhogen van urenvergoeding voor werkgroeponderwijs en administratieve taken en het verhogen van de onderzoekstijd voor universitaire docenten (UD's). Daarnaast werden er ook maatregelen genomen die ertoe moeten leiden dat docenten hun schaarse tijd goed inzetten, bijvoorbeeld de expliciete afspraak dat er niet meer dan twee toetsmomenten per cursus zijn. Het panel deelt de mening van veel docenten dat het management zich inspant om werkdruk te beheersen. Het panel oordeelt dat de aanbevelingen van het vorige visitatiepanel serieus zijn genomen. Het panel deelt echter ook de mening van docenten dat de werkdruk nog altijd zeer hoog is en ondanks inspanningen structureel van aard lijkt te zijn. Onder druk van financiële uitdagingen zijn eerder genomen maatregelen bijvoorbeeld noodgedwongen weer teruggedraaid. Ook is het, ondanks pogingen om dit zoveel mogelijk te beperken, nog altijd zo dat de kleine stafomvang bij een aantal taal- en cultuuropleidingen ertoe leidt dat sommige docenten veel verschillende commissie- en administratieve taken vervullen. Ten slotte zal het aantal tijdelijke docenten de komende jaren verminderen, maar komt dit vooral vanwege de bezuinigingsopdracht die noopt tot het verkleinen van de flexibele schil en een vacaturestop. Met het beëindigen van tijdelijke contracten ontstaat het risico dat de werkdruk van docenten met een vast contract verder oploopt. Met andere woorden blijft werkdruk de komende jaren een actueel vraagstuk, zeker in combinatie met het transitieplan voor kleine bacheloropleidingen. Het huidige panel zal over werkdruk daarom ook in dit visitatierapport een aanbeveling doen.

Het visitatiepanel gaf in 2019 ook enkele adviezen die golden voor meerdere, maar niet alle, opleidingen. De opleidingen Spaanse en Duitse Taal en Cultuur en English Language and Culture kregen in 2019 het advies om meer aandacht te besteden aan feedback op taalgebruik buiten de taalverwervingscursussen. Het panel stelt vast dat hierop in de opleidingen op verschillende manieren actie is ondernomen. Zo zijn tijdelijke kwaliteitsgelden ingezet om feedback op taalvaardigheid in cursussen intensiever te maken en worden studenten bij het schrijven van papers vaker tussentijds geëvalueerd op taalvaardigheid. Ook raadde het panel de opleidingen Spaanse en Italiaanse Taal en Cultuur, English Language and Culture en Keltische Talen en Cultuur aan om te letten op de navolgbaarheid en onderbouwing van het eindcijfer van het eindwerkstuk. Het panel concludeert dat de opleidingen dit advies serieus hebben genomen. Het voldoende transparant invullen van beoordelingsformulieren was de afgelopen jaren veelvuldig onderwerp van evaluatie, verbetering en gesprek, bijvoorbeeld in door het panel bestudeerde opleidingsmonitors en in door de opleidingen georganiseerde in intervisie- en kalibratiesessies. Ook werd hierop extra gelet door opleidingscoördinatoren. Het panel concludeert dat de beoordelingen in de geselecteerde eindwerken grotendeels navolgbaar en voldoende onderbouwd waren.

Standaard 1. Beoogde leerresultaten

De beoogde leerresultaten passen bij het niveau en de oriëntatie van de opleiding en zijn afgestemd op de verwachtingen van het beroepenveld en het vakgebied en op internationale eisen.

Bevindingen

Algemeen

De beoogde leerresultaten van de opleidingen zijn beschreven in de opleidingsspecifieke Onderwijs- en Examenregelingen. Het panel heeft deze bestudeerd en stelt vast dat de beoogde leerresultaten voor alle opleidingen helder zijn beschreven. De opleidingen maken gebruik van dezelfde opzet, waarbij beoogde leerresultaten gerelateerd zijn aan de Dublin-descriptoren (kennis, inzicht, oordeelsvorming, communicatie, leervaardigheden en taalbeheersing) en daarmee aan het passende niveau van het Nederlands Kwalificatieraamwerk Hoger Onderwijs (NLQF 6). Het eindniveau in taalvaardigheid in de vreemde taal is bij alle opleidingen behalve Keltische Talen en Cultuur gedefinieerd op basis van het Europees Referentiekader voor de Talen (CEFR/ERK), zoals gebruikelijk bij talenstudies. Bij de beoogde eindniveaus voor taalvaardigheid in de vreemde taal zijn voor het panel logisch verklaarbare verschillen tussen opleidingen aanwezig, afhankelijk van het ingangsniveau van studenten, de moeilijkheidsgraad van de taal en het niveau dat realistisch te behalen is binnen de tijdspanne en doelen van de opleiding. Het panel stelt met tevredenheid vast dat de opleidingen op het vlak van digitale geletterdheid een apart beoogd leerresultaat hebben geformuleerd. Bij alle opleidingen is daarnaast sprake van voldoende aandacht voor zowel letterkunde en cultuur als taalkunde. Ook definiëren de beoogde leerresultaten op passende wijze de verwerving van algemene academische en onderzoeksvaardigheden op bachelorniveau, waaronder het formuleren van een onderzoekbare en relevante probleemstelling, het vermogen tot oordeelsvorming en het uiteenzetten van onderzoeksresultaten in een coherent betoog.

Hoewel het panel positief is over de geformuleerde beoogde leerresultaten van de opleidingen, valt wel op dat deze per opleiding separaat zijn beschreven. Het panel heeft zich daardoor voorafgaand aan het visitatiebezoek afgevraagd hoeveel onderlinge afstemming en samenwerking er tussen de opleidingen is en of het zinvol zou kunnen zijn om meer samenwerking te zoeken en de beoogde leerresultaten waar mogelijk meer gezamenlijk te formuleren. Het panel heeft dit tijdens het visitatiebezoek met opleidingscoördinatoren en docenten besproken. Het stelt vast dat docenten veel raakvlakken tussen beoogde leerresultaten en nieuwe mogelijkheden tot samenwerking zien. Dit wordt versterkt door de onderlinge samenwerking in de track Crossing Borders, waarmee het gesprek tussen docenten van verschillende opleidingen verder is gestimuleerd (zie onder). Raakvlakken in beoogde leerresultaten zijn volgens het panel onder andere te vinden op het gebied van algemene academische en onderzoeksvaardigheden, digitale geletterdheid, algemene taalwetenschap, literatuurtheorie en regiostudies. Op andere terreinen, zoals taalspecifieke kennis en vaardigheden, lopen opleidingen verder uiteen en is samenwerking volgens het panel ingewikkelder vorm te geven. Met het oog op de toekomst – waarin Engelse en Spaanse Taal en Cultuur blijven bestaan in hun huidige vorm en deskundigheden uit kleine bacheloropleidingen geïntegreerd zullen worden in studentrijkere, interdisciplinaire opleidingen – geeft het panel als suggestie mee dat het zinvol kan zijn om de huidige sets beoogde leerresultaten systematisch met elkaar te vergelijken, daarbij te onderzoeken welke overeenkomsten en verschillen er zijn en te bespreken op welke vlakken samenwerking mogelijk is zonder dat daarmee afbreuk wordt gedaan aan de centrale doelstellingen van de opleidingen zoals ze nu (voorlopig nog) bestaan. Een voorbeeld van een leerresultaat waarbij het panel meerwaarde ziet in samenwerking betreft ‘digital literacy’, zodat niet iedere opleiding hieraan zelf invulling en uitwerking hoeft te geven. Het panel beveelt aan om te overwegen om de leeruitkomst ‘digital literacy’ op facultair niveau verder uit te werken op basis van actuele inzichten en te koppelen aan een facultair vak ‘digital

literacy', waarin – gegeven de snelle ontwikkelingen op dit vlak – de component kritische reflectie nog steviger wordt benadrukt (zie ook standaard 2).

Vanaf studiejaar 2024-2025 kunnen studenten van de opleidingen Duitse, Franse, Italiaanse, Spaanse en Nederlandse Taal en Cultuur kiezen voor een sterkere interdisciplinaire focus in hun studie. Dit doen zij door de track 'Crossing Borders: Languages and Cultures in Contrast' te volgen. Tijdens deze track leren studenten om vanuit discipline expertise samen te werken op het gebied van letterkunde, taalkunde, interculturele communicatie en vertalen. Uit gesprekken met docenten blijkt dat in de track 'Crossing Borders' de afgelopen jaren interessante nieuwe samenwerkingen tussen docenten van verschillende opleidingen zijn ontstaan, die ook hebben geleid tot nieuwe inzichten over kansen tot onderlinge samenwerking. Uit gesprekken met studenten van de opleidingen blijkt dat zij het interdisciplinaire profiel van de Crossing Borders track aantrekkelijk en interessant vinden. Wel is het voor studenten die het panel heeft gesproken van belang dat deze mogelijkheid bestaat naast de taal- en cultuurspecifieke profielen van de opleidingen, die hen in de bachelorfase diepgaande basiskennis en -vaardigheden verschaffen in een specifieke taal en regio alvorens in de masterfase verbreding of verdieping te zoeken. Ondanks de waardering van studenten voor Crossing Borders, valt op dat de instroom in Crossing Borders-vakken nog niet hoog is en dat nog niet alle betrokken opleidingen hierin met studenten vertegenwoordigd zijn. Uit de gesprekken met studenten en docenten blijkt dat Crossing Borders nog niet bij alle studenten bekend is en dat er ook studenten zijn die liever één of twee Crossing Borders vakken volgen dan de gehele track. Het panel ziet Crossing Borders als een interessante mogelijkheid, die goed past bij de profilering van de afzonderlijke opleidingen en het universitaire onderwijsmodel, en studenten in staat stelt om vanuit een stevige basis te leren verbinden met andere disciplines. Het panel geeft als suggestie mee dat het nog veel kansen ziet om de reeds bestaande multi- en interdisciplinaire benaderingen in Crossing Borders en opleidingsspecifieke cursussen zichtbaarder en steviger te verbinden met de profielen van de afzonderlijke opleidingen en de beoogde leerresultaten van de opleidingen.

Afgestudeerden van de opleidingen kunnen op de arbeidsmarkt functioneren in het bedrijfsleven in beroepen waarin academisch bachelorniveau en/of kennis van de taal en cultuur van hun opleiding van meerwaarde is. Studenten kunnen daarnaast hun studie vervolgen met een masteropleiding, bijvoorbeeld in professioneel vertalen, interculturele communicatie, meertaligheid en taalverwerving of vergelijkende literatuurstudies. Daarbij is het ook mogelijk om in te stromen in de één of tweejarige educatieve masteropleiding, die voorbereidt op een loopbaan in het onderwijs. Het panel is van mening dat de beoogde leerresultaten van de opleidingen in dit beoordelingscluster goed zijn afgestemd op deze verschillende toekomstperspectieven.

Hieronder gaat het panel per opleiding in op profilering en beoogde leeruitkomsten.

Duitse Taal en Cultuur

De bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur beoogt een stevige basis te leggen in de breedte van de germanistiek en daarnaast ruimte te bieden voor verdere verbreding of verdieping aansluitend op de eigen interessegebieden van de student. De Utrechtse opleiding onderscheidt zich met een educatief profiel, waarbij de focus ligt op taal- en cultuurbewustzijn, vreemdetalenonderwijs en interculturaliteit. Daarnaast is er aandacht voor contrastieve en comparatieve benaderingen met nadruk op het Duits-Nederlandse perspectief, herinneringscultuur en hedendaagse literatuur. Het vorige visitatiepanel vroeg aandacht voor de plaats van andere Duitstalige culturen in het profiel van de opleiding. Het huidige panel heeft het profiel van de opleiding bestudeerd en de feedback van het vorige visitatiepanel tijdens het locatiebezoek met docenten besproken. Het panel concludeert dat de opleiding zich bewust op het hele Duitstalige gebied

richt. Dit is bijvoorbeeld zichtbaar in de cursussen taalkunde, letterkunde en cultuurkunde in het eerste jaar waarin ook expliciet wordt ingegaan op literatuur uit andere Duitse landen en taalvariëteit.

De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk omschreven. Er is sprake van een goede balans tussen het verwerven van kennis en vaardigheid in letter- en cultuurkunde van het Duitstalige gebied enerzijds, en in taalkunde anderzijds. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Duitse taal is ERK-niveau C2 (lees- en luistervaardigheid) en C1/C2 (sprek-, schrijf-, en gespreksvaardigheid). Dit is volgens het panel vergelijkbaar met andere opleidingen Duitse Taal en Cultuur en realistisch gezien het huidige curriculum.

Franse Taal en Cultuur

De bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur is een brede opleiding die studenten een gedegen academische vorming in de Franse taal- letter- en cultuurkunde en een hoog taalvaardigheidsniveau in het Frans beoogt mee te geven. Daarnaast richt de opleiding zich op taal- en cultuurvergelijking en multi- en interdisciplinariteit via samenwerking met andere taal- en cultuuropleidingen van de universiteit. Het panel stelt vast dat sprake is van een sterk en helder opleidingsprofiel. Het vorige visitatiepanel gaf de opleiding ter overweging mee om interdisciplinair onderwijs zichtbaarder in te bedden. Het panel concludeert dat hiervan sprake is in het eerder genoemde verdiepingspakket 'Crossing Borders', maar ook op andere plaatsen in het programma, zoals de cursus L'ancien français et son héritage. Het vorige visitatiepanel vroeg ook aandacht voor de inbedding van francophonie. Het huidige panel stelt vast dat hieraan op passende wijze is gewerkt. Aandacht voor francophonie is zichtbaar aanwezig, terwijl tegelijkertijd ook het Europese profiel van het departement wordt gerespecteerd. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk omschreven, en sluiten aan bij het profiel. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Franse taal is ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) en C2 (lezen). Het panel vindt deze niveaus passend gekozen. Het panel is daarnaast van mening dat dit ook het minimaal benodigde niveau is om in een educatieve masteropleiding en als docent te kunnen functioneren.

Italiaanse Taal en Cultuur

De bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur stelt zich ten doel om Italiëdeskundigen op te leiden. Dit houdt in dat studenten zich niet alleen de Italiaanse taal eigen maken, maar zich ook verdiepen in de geschiedenis, cultuur en letterkunde van Italië. Deze elementen worden bestudeerd vanuit hun onderlinge verbondenheid en in connectie met de samenleving. Studenten leren verbindingen te signaleren en kritisch te analyseren. Daarbij worden de Italiaanse taal en identiteit nadrukkelijk bekeken vanuit meertaligheid en verschillende perspectieven in de samenleving. Het panel heeft het profiel van de opleiding bestudeerd. Het vorige visitatiepanel adviseerde om nader te specificeren wat de opleiding verstaat onder een allround Italië-specialist. Het huidige panel oordeelt dat de opleiding dit in bovengenoemd vernieuwd profiel helder heeft uitgelegd. Het profiel sluit daarnaast goed aan bij de ambitie van de universiteit om studenten in bacheloronderwijs een brede oriëntatie te bieden, de grenzen van hun discipline te laten verkennen en te verbinden met de maatschappij.

De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk beschreven. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Italiaanse taal is ten minste ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) en C1 (lezen). Dit is volgens het panel vergelijkbaar met andere opleidingen en haalbaar, onder andere vanwege een didactisch-onderwijskundige aanpak waarbij taalvaardigheidsonderwijs en inhoudelijke cursussen vanaf het tweede jaar geïntegreerd worden aangeboden.

Spaanse Taal en Cultuur

De bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur richt zich op de studie van het hele Spaanstalige gebied, waarbij Spanje en Latijns-Amerika geïntegreerd aan bod komen in het onderwijs en sprake is van actieve reflectie op de overeenkomsten en verschillen tussen beide taalgebieden. Dit gebeurt onder andere door de bestudering van migratie en mobiliteit, transnationale identiteit, de Spaanse taal en cultuur in contact met andere talen en culturen, meertaligheid, (regionale) taalvariatie, vertalen (van of naar het Spaans) en taalverwerving van het Spaans door zowel moedertaalsprekers als tweede- of vreemdetallearders.

Het panel concludeert dat de opleiding een helder profiel heeft. Het panel heeft waardering voor de keuze om Spanje en Latijns-Amerika geïntegreerd te bestuderen. Uit gesprekken met studenten blijkt dat zij deze benadering ook duidelijk herkennen. Ze waarderen de diepgaande en brede focus op Spaanstalige gebieden in Europa en daarbuiten en de nadruk op het leren beheersen van de Spaanse taal op hoog niveau, mede omdat zij Spaans beschouwen als een belangrijke wereldtaal. Daarnaast zijn studenten enthousiast over de flexibiliteit en keuzevrijheid met verdiepingspakketten en profileringsruimte die hen in staat stelt om eigen accenten te leggen. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk omschreven. Het profiel van de opleiding komt hierin zichtbaar terug, bijvoorbeeld in het beoogde leerresultaat dat zich richt op de verwerving van kennis van en inzicht in de kernelementen van de Spaanse en Latijns-Amerikaanse taalkunde, literatuur en culturen. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Spaanse taal is B2 (spreken en schrijven) en C1 (luisteren en lezen). Het panel vindt deze niveaus juist gekozen en oordeelt op basis van de kwaliteit van de eindwerken (zie standaard 4) dat de niveaus haalbaar zijn.

English Language and Culture

De opleiding English Language and Culture brengt studenten een brede basis in kennis en vaardigheden bij op het gebied van de Engelse taal, literatuur en cultuur. Onderdeel daarvan is het leren beheersen van het Engels op hoog niveau via geïntegreerd taalvaardigheidsonderwijs (Content and Language Integrated Learning, CLIL) en het verwerven van academische vaardigheden op bachelorniveau via onderzoeksggericht onderwijs. Daarnaast beoogt de opleiding om studenten flexibiliteit en ruimte te geven om zich verder te verbreden en te verdiepen in eigen interessegebieden in verdiepingspakketten en profileringruimte. Het panel kan zich vinden in de gekozen profilering van de opleiding. Naast de CLIL-benadering en keuzeruimte voor studenten, zijn ook de aandacht van de opleiding voor de onderlinge verbondenheid van taal, cultuur en identiteit en de nadruk op Engels als wereldtaal en 'World Englishes' sterke punten te noemen. Het panel merkt in positieve zin verder nog op dat verschillende taalkundige cursussen ook aandacht besteden aan taalvergelijking tussen het Engels en het Nederlands.

Hoewel het profiel van de opleiding English Language and Culture volgens het panel duidelijk beschreven en passend is bij een academische bacheloropleiding in Engelse taal en cultuur, ziet het panel ook nog een aantal kansen om het profiel verder te versterken. Het panel is van mening dat de opleiding een meer onderscheidend profiel zou kunnen neerzetten als het twee al aanwezige expertisegebieden binnen de faculteit steviger zou benadrukken. Als eerste beschikt de faculteit over sterk uitgebouwde expertise in stijlkunde, genrestudies en literair vertalen. Het panel geeft als suggestie mee om deze expertise steviger in de etalage te zetten, bijvoorbeeld met een specialisatie of minor in 'creative writing'. Een tweede kans voor de opleiding English Language and Culture biedt het momenteel onderzochte toekomstscenario waarbij een deel van het onderwijsaanbod van de op termijn sluitende bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur vanaf 2026-2027 als track wordt geïntegreerd in de bacheloropleiding English Language and Culture. De opleiding Keltische Talen en Cultuur is een internationaal gerenommeerde bacheloropleiding die uniek is in Nederland en de Benelux. In de ogen van het panel zou het onderscheidende karakter van de opleiding English Language and Culture aanzienlijk worden versterkt in het scenario waarin Keltische Talen en Cultuur deel gaat uitmaken van de opleiding. Het panel geeft de opleiding daarom als suggestie mee om de

integratie van Keltische Talen en Cultuur (in het geval dat het eerdergenoemde scenario doorgang vindt) als kans te benutten, expliciet onderdeel te maken van het opleidingsprofiel en daarbij actief te zoeken naar manieren om het voortbestaan en de aanwezigheid van Keltische studies in de opleiding English Language and Culture in marketing en communicatie zichtbaar te maken voor de buitenwereld en toekomstige studenten.

Het panel heeft de beoogde leeruitkomsten van de opleiding bestudeerd. Het concludeert dat deze helder zijn geformuleerd en het opleidingsprofiel reflecteren. De nadruk op de verwerving van een stevige basis in taal-, cultuur en letterkunde, het verwerven van analytische vaardigheden en probleemoplossend vermogen en het ontwikkelen van zelfstandig leervaardigheden zijn passend bij academisch bachelorniveau en het opleidingsprofiel. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Engelse taal is vastgesteld op C1 voor spreek- en schrijfvaardigheid en C2 voor luisteren en lezen van het Common European Framework of Reference (CEFR). Dit beoogde niveau is vergelijkbaar met andere opleidingen English Language and Culture in Nederland en volgens het panel goed haalbaar.

Keltische Talen en Cultuur

De bacheloropleiding in Keltische Talen en Cultuur heeft als missie om studenten kennis en inzicht te geven in kernelementen van Keltische Studies, waarbij nadruk ligt op de Middeleeuws Ierse en Welshe taalkunde, letterkunde en cultuur. Onderdeel daarvan is het ontwikkelen van een passieve beheersing van het Oud-Iers en Middel-Welsh: studenten bereiken op één van deze talen een verdiepend taalbeheersingsniveau en op de andere taal een gevorderd niveau. Daarnaast verwerven studenten in de opleiding ook algemene kennis van de Keltische talen en cultuur in verbinding met andere talen en culturen, inzicht in nieuwe ontwikkelingen in het vakgebied, zelfstandige leervaardigheden, academische onderzoeksvaardigheden op bachelorniveau en kennis en vaardigheden op het vlak van digital literacy.

Het panel stelt vast dat de bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur een sterk profiel heeft. Kenmerkend voor de opleiding is een stevige verbinding tussen het onderwijs en het uitmuntende onderzoek dat aan de Universiteit Utrecht wordt verricht in de mediëvistiek. Hierdoor kan de opleiding bogen op een goede internationale reputatie in de studie van middeleeuwse talen en focus op primaire bronteksten. Deze reputatie blijkt ook uit de vervolgstudies van afgestudeerden (zie standaard 4).

Het panel oordeelt dat de beoogde leerresultaten van de opleiding helder zijn geformuleerd, in lijn zijn met het profiel en passend bij academisch bachelorniveau. De kennis en vaardigheden in de opleiding op het vlak van Keltische Studies en de talen Oud-Iers en Middel-Welsh voorziet studenten van een onderscheidende positie op de arbeidsmarkt en in de academische wereld. Zoals ook het vorige visitatiepanel constateerde, is het onderdeel taalbeheersing in de opleiding een belangrijk en uitdagend onderdeel. Het panel heeft vastgesteld dat de opleiding hierover duidelijk communiceert in voorlichtingsactiviteiten voor aankomende studenten (zie standaard 2). De studenten die het panel heeft gesproken waren zich er vanaf het begin van de studie van bewust dat ze begonnen aan een opleiding met een uitdagende taalcomponent. Studenten beschrijven de ambities op het vlak van taalverwerving als pittig, maar haalbaar. Het panel kan zich hierin vinden.

Het panel betreurt het reeds genomen besluit tot sluiting van de opleiding Keltische Talen en Cultuur. De sluiting van de opleiding betekent in de ogen van het panel een groot verlies voor de internationale academische gemeenschap. Het panel moedigt de faculteit daarom aan om verder te gaan met verkenningen van manieren om de aanwezige expertise en (delen van) de opleiding te behouden.

Overwegingen

De beoogde leerresultaten van de opleidingen zijn volgens het panel op heldere wijze en op het juiste niveau beschreven. Bij alle opleidingen is sprake van voldoende aandacht voor zowel letterkunde en cultuur als taalkunde. Ook sluiten de beoogde leerresultaten goed aan op verschillende toekomstperspectieven van afgestudeerden en definiëren de beoogde leerresultaten op passende wijze de beoogde taalverwervingsniveaus en academische en onderzoeksvaardigheden op bachelorniveau. Het panel stelt met tevredenheid vast dat de opleidingen voor digitale geletterdheid een apart beoogd leerresultaat hebben geformuleerd, waarmee tegemoet is gekomen aan de aanbeveling van het vorige visitatiepanel. Het panel geeft de vervolgaanbeveling om de leeruitkomst 'digital literacy' op facultair niveau verder uit te werken op basis van actuele inzichten en te koppelen aan een facultair vak 'digital literacy', waarin – gegeven de snelle ontwikkelingen op dit vlak – de component kritische reflectie nog steviger wordt benadrukt.

Hoewel de beoogde leeruitkomsten voor alle opleidingen volgens het panel passend gekozen zijn, valt wel op dat deze per opleiding separaat zijn beschreven. Het panel geeft als suggestie mee dat het zinvol kan zijn om de huidige sets beoogde leerresultaten systematisch met elkaar te vergelijken, daarbij te onderzoeken welke overeenkomsten en verschillen er zijn en te bespreken op welke vlakken samenwerking mogelijk is. Het panel ziet daarbij ook veel kansen om de reeds uitgewerkte multi- en interdisciplinaire benaderingen in de door Frans, Duits, Italiaans, Spaans en Nederlandse gedeelde track Crossing Borders als ook in opleidingsspecifieke cursussen, zichtbaarder en steviger te verbinden in de beoogde leerresultaten.

De bacheloropleiding *Duitse Taal en Cultuur* heeft een helder uitgewerkt educatief profiel dat zich richt op het leggen van een stevige basis in de breedte van de germanistiek en het hele Duitstalige gebied. Daarbij legt de opleiding nadruk op taal- en cultuurbewustzijn, vreemdetalenonderwijs en interculturaliteit. Ook is er aandacht voor contrastieve en comparatieve benaderingen, herinneringsculturen en hedendaagse literatuur. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel passend bij dit profiel en bij academisch bachelorniveau. Er is sprake van een goede balans tussen het verwerven van kennis en vaardigheid in letter- en cultuurkunde van het Duitstalige gebied enerzijds, en in taalkunde anderzijds. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Duitse taal is vergelijkbaar met andere opleidingen Duitse Taal en Cultuur en realistisch.

De bacheloropleiding *Franse Taal en Cultuur* heeft op adequate wijze beantwoord aan de adviezen van het vorige visitatiepanel om interdisciplinair onderwijs steviger in te bedden en meer aandacht te besteden aan francofonie. Het huidige opleidingsprofiel vindt volgens het panel een goede balans tussen aandacht voor het hele Franstalige gebied en de nadruk binnen het departement op Europa. De opleiding legt een stevige basis in Franse taal-, letter- en cultuurkunde en richt zich op het bereiken van een zo hoog mogelijk taalvaardigheidsniveau. De beoogde leerresultaten sluiten hierbij goed aan. Het beoogde eindniveau in het beheersen van de Franse taal is ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) en C2 (lezen). Het panel vindt deze niveaus juist gekozen.

De bacheloropleiding *Italiaanse Taal en Cultuur* leidt Italiëdeskundigen op en kan volgens het panel overtuigend uitleggen wat het daaronder verstaat. Studenten maken zich niet alleen de Italiaanse taal eigen, maar verdiepen zich ook in de onderlinge verbondenheid van geschiedenis, cultuur, letterkunde en taalkunde van Italië. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel helder en, – ook op het vlak van taalverwerving, – realistisch, onder andere vanwege een didactisch-onderwijskundige aanpak waarbij taalvaardigheidsonderwijs en inhoudelijke cursussen vanaf het tweede jaar geïntegreerd worden aangeboden.

De bacheloropleiding *Spaanse Taal en Cultuur* heeft een goed uitgewerkt profiel waarin de geïntegreerde bestudering het hele Spaanstalige gebied het uitgangspunt is. Studenten waarderen de diepgaande en brede focus op de Spaanstalige gebieden en de nadruk op het leren beheersen van de Spaanse taal op hoog niveau, mede omdat zij Spaans beschouwen als een belangrijke wereldtaal. De beoogde leerresultaten van de opleiding zijn volgens het panel duidelijk omschreven. Het beoogde eindniveau in Spaans is adequaat gekozen en haalbaar.

De opleiding *English Language and Culture* heeft volgens het panel een degelijk profiel waarmee een brede basis wordt gelegd in kennis en vaardigheden op het gebied van de Engelse taal, literatuur en cultuur. Sterke elementen in dit profiel zijn volgens het panel de CLIL-benadering, de keuzeruimte voor studenten en de aandacht voor 'World Englishes'. De beoogde leerresultaten sluiten volgens het panel aan bij wat in Nederland gebruikelijk is voor een academische bacheloropleiding English Language and Culture. Het panel ziet nog mogelijkheden om het profiel van de opleiding meer onderscheidend te maken. Ten eerste geeft het panel als suggestie mee om de aanwezige expertise op literair vertalen steviger in de etalage te zetten, bijvoorbeeld met een specialisatie of een minor in 'creative writing'. Ook adviseert het panel om, bij doorvoering van het scenario waarin Keltische Talen en Cultuur als track bij English Language and Culture wordt ondergebracht, gebruik te maken van de kans om de unieke aanwezigheid van Keltische studies in de Utrechtse opleiding in marketing en communicatie actief zichtbaar te maken voor de buitenwereld en toekomstige studenten van de opleiding.

De bacheloropleiding *Keltische Talen en Cultuur* heeft een sterk profiel, met helder geformuleerde leerresultaten die op het vlak van taalverwerving uitdagend maar haalbaar zijn. Kenmerkend voor de opleiding is een stevige verbinding tussen het onderwijs en het uitmuntende onderzoek dat aan de Universiteit Utrecht wordt verricht in de mediëvistiek. Hierdoor kan de opleiding bogen op een zeer goede internationale reputatie in de studie van middeleeuwse talen en de focus op primaire bronteksten, die ook blijkt uit de vervolgstudies van afgestudeerden aan internationaal gerenommeerde universiteiten. De opleiding is uniek in de Benelux en ook internationaal gezien zijn er maar enkele vergelijkbare studieprogramma's. Het panel betreurt daarom het reeds genomen besluit tot sluiting van de opleiding als een verlies voor de wetenschap. Het panel moedigt de faculteit aan om verder te gaan met het verkennen van manieren om de aanwezige expertise en (delen van) de opleiding te behouden.

Conclusie

Het panel oordeelt dat de opleidingen op standaard 1 voldoen.

Standaard 2. Onderwijsleeromgeving

Het programma, de onderwijsleeromgeving en de kwaliteit van het docententeam maken het voor de instromende studenten mogelijk de beoogde leerresultaten te realiseren.

Bevindingen

Voertaal

Alle opleidingen hanteren het Nederlands als één van de onderwijstalen. Omdat het leren van een vreemde taal het object van studie in de opleidingen is, speelt daarnaast ook de doeltaal een belangrijke rol in het onderwijs. Door zo veel mogelijk onderwijs in de doeltaal te verzorgen, kan hierin een zo hoog mogelijk eindniveau worden bereikt. Voor de opleiding English Language and Culture, die ook een Engelse opleidingsnaam hanteert, betekent dit dat het onderwijs merendeels Engelstalig is, aangevuld met Nederlandstalige cursussen. Voor de opleidingen Franse en Duitse Taal en Cultuur geldt dat het

opleidingsspecifieke onderwijs vanaf jaar één in de doeltaal is, andere cursussen zijn in het Nederlands of tweetalig. Bij de opleidingen Spaanse en Italiaanse Taal en Cultuur is onderwijs in lagere jaren Nederlands of tweetalig en in hogere jaren in de doeltaal. Bij Franse, Duitse, Spaanse en Italiaanse Taal en Cultuur komt het daarnaast voor dat cursussen in het Engels worden aangeboden. Dit is voornamelijk het geval bij cursussen in verdiepingspakketten die voor studenten van andere opleidingen toegankelijk zijn als keuzevakken of minorcursussen. Voor de opleiding Keltische Talen en Cultuur geldt dat deze geheel tweetalig wordt aangeboden in Engels en Nederlands. Nederlandse studenten mogen alle opdrachten en examens in het Nederlands doen en internationale studenten in het Engels. Deze keuze is gemaakt omdat de opleiding en het wetenschapsveld een sterk internationale oriëntatie hebben en om de cursussen van de opleiding zo toegankelijk mogelijk te maken voor studenten.

Het panel is van mening dat de taalkeuze van de opleidingen (en de keuze voor een Engelstalige opleidingsnaam bij English Language and Culture) zorgvuldig is overwogen. Wanneer wordt afgeweken van het Nederlands, staat dit in dienst van het behalen van de beoogde leerresultaten in taalvaardigheid of het toegankelijk houden van het onderwijs voor een bredere studentengroep. Het panel kan zich ook vinden in de keuze van de opleiding Keltische Talen en Cultuur om tweetalig onderwijs aan te bieden. Het panel ziet het gebruik van Engels in deze opleiding als een pluspunt voor studenten, omdat een goede beheersing van het Engels zorgt voor een betere aansluiting op in het buitenland aangeboden relevante en gerenommeerde masteropleidingen en ook op de Utrechtse masteropleiding Ancient, Medieval and Renaissance Studies. De taaleisen die binnen de universiteit aan docenten zijn gesteld sluiten aan bij de taalkeuze van de opleidingen: van docenten wordt verwacht dat zij Nederlands en Engels minimaal op C1 niveau beheersen. Het panel heeft vastgesteld dat de docenten van de opleidingen een goede beheersing hebben van het Nederlands, Engels en de doeltalen. Ook zijn er taalcursussen beschikbaar voor nieuwe docenten, zodat zij dit niveau binnen afzienbare tijd kunnen aantonen.

Toelating en eisen taalvaardigheid studenten

De toelatingseisen van de opleidingen zijn op facultair niveau vastgelegd in de Onderwijs- en Examenregeling. Studenten zijn onder andere toelaatbaar met een vwo-diploma, een hbo-propedeusediploma of een internationaal equivalent daarvan. Omdat de opleidingen naast de doeltaal ook het Nederlands en het Engels als onderwijstaal hebben, geldt als aanvullende toelatingseis dat studenten met een buitenlandse vooropleiding moeten aantonen het Nederlands en Engels voldoende te beheersen (B2-niveau). Voor Nederlandstalige studenten wordt ervan uitgegaan dat zij op basis van hun vooropleiding al een zodanige kennis van het Nederlands en Engels hebben dat zij kunnen deelnemen aan bacheloronderwijs in die talen. Aanvullend kennen de talenopleidingen van de faculteit in het eerste studiejaar een verplichte toets basisgrammatica. Voor de opleiding Engelse Taal en Cultuur is er een Engelse variant van deze toets, voor alle andere opleidingen is er een Nederlandstalige variant beschikbaar. Studenten Keltische Talen en Cultuur en Taalwetenschap kunnen kiezen of ze de Nederlandse of de Engelstalige toets grammatica afleggen. In de verplichte toets basisgrammatica wordt stof van de basis- en middelbare school opgehaald en de beheersing van elementaire grammaticale begrippen getoetst. Aan de toets zijn geen studiepunten verbonden, maar het behalen van de toets is verplicht. Voor studenten die de toets niet halen zijn bijspijker oefeningen beschikbaar en wordt een bezemklas georganiseerd.

Het panel concludeert dat de opleidingen de wettelijke toelatingseisen hanteren. Aanvullende toelatingseisen zijn passend gekozen. Voor de doeltalen van de opleidingen gelden geen aanvullende taaleisen. Het panel heeft met de studenten en docenten gesproken over verschillen in aanvangsniveaus in de doeltaal en vastgesteld dat hiermee goed wordt omgegaan. Verschillen worden doorgaans vroeg in de studie weggenomen. Ook is er ruimte voor extra oefening en maatwerk indien nodig. Studenten ervaren niveauverschillen in de klas niet als een belemmering voor hun leerproces.

Curriculum: gemeenschappelijke kenmerken

Hieronder worden gemeenschappelijke kenmerken van de opleidingen besproken. Daarna komen de opleidingen afzonderlijk aan bod. Zie bijlage 2 voor een overzicht van de curricula van de opleidingen.

De opleidingen kennen alleen een voltijdvariant en hanteren een Bindend Studieadvies (BSA) van 45 EC. Alle opleidingen hanteren eenzelfde curriculumopbouw. De curricula (180 EC) zijn opgedeeld in zes semesters, elk bestaande uit twee blokken. Per blok volgt een student twee cursussen van 7,5 EC. Daarbij wordt gewerkt met een vaste pakketstructuur. Studenten starten in het eerste jaar met twee basispakketten van ieder vier verplichte cursussen, waarin zij zich oriënteren op de inhoud van de verschillende richtingen van de opleiding en kennismaken met de bijbehorende theorieën en methodes (60 EC). Vanaf het tweede studiejaar neemt de keuzevrijheid voor studenten geleidelijk toe. In het tweede jaar kiezen studenten een specialisatie in de vorm van een verdiepingspakket ter grootte van vier cursussen (30 EC). Ook volgen studenten één of meerdere methodecursussen en/of andere verdiepende cursussen (30 EC). In het derde jaar kiezen studenten een profileringspakket van vier cursussen (bijvoorbeeld een minor, een tweede verdiepingspakket, of cursussen in het buitenland) en 'losse' keuzecursussen, een buitenlandverblijf of een stage in de vrije ruimte (45 EC). De studie wordt afgesloten met een scriptievoorbereidingscursus (7,5 EC) en een scriptie (7,5 EC). Studenten die meer uitdaging willen kunnen vanaf het tweede studiejaar deelnemen aan het Humanities Honours Programma (45 EC, HHP). Studenten die het HHP volgen studeren af met (minimaal) 195 EC. Het programma bestaat uit honourscursussen (37,5 EC, waarvan 7.5 EC extracurriculair) en een grotere scriptie van 15 EC (waarvan 7.5 EC extracurriculair).

Het panel vindt de gemeenschappelijke curriculumopbouw helder en logisch. Conform de universitaire onderwijsvisie biedt de opbouw veel flexibiliteit en ruimte voor studenten om keuzes te maken die aansluiten bij eigen interessegebieden en voor te sorteren op verdere specialisatie in de masterfase. Het HHP is daarbinnen volgens het panel een interessante optie. De scriptievoorbereidingscursussen zijn taal- en opleidingsspecifiek vormgegeven. Het panel vindt dit een goede keuze, omdat studenten van de opleidingen Franse, Duitse, Engelse, Spaanse en Italiaanse Taal en Cultuur de scriptie in de doeltaal schrijven en daarvoor specifieke aanwijzingen kunnen gebruiken. Het panel heeft verschillende cursushandleidingen bestudeerd en stelt vast dat de inhoud van de scriptievoorbereidingscursussen nuttig en relevant is. De cursusdoelen omvatten onder andere het kunnen analyseren en beoordelen van wetenschappelijke teksten, het schrijven van academische teksten in de doeltaal, het formuleren van vakspecifieke onderzoeksvragen, het kunnen toepassen van verschillende onderzoeksmethoden en het mondeling en schriftelijk kunnen formuleren van resultaten van onderzoek. Tijdens het schrijfproces van de scriptie worden studenten individueel begeleid door een docent van de opleiding met deskundigheid op het gekozen onderwerp.

Vanaf 2024-2025 is het voor studenten van de opleidingen Duitse, Franse, Nederlandse, Italiaanse en Spaanse Taal en Cultuur mogelijk om de Engelstalige interdisciplinaire track Crossing Borders te volgen. Studenten die hiervoor kiezen, volgen cursussen van hun eigen opleiding maar nemen ook deel aan vier Engelstalige onderzoeksgesichte seminars met studenten van de andere opleidingen, waarin zij leren om taal- en cultuurvergelijkend onderzoek te doen en op basis van hun disciplinaire expertise interdisciplinair samen te werken. Hiertoe vervangen studenten een deel van hun verdiepende en profilerende cursussen in het tweede en derde studiejaar door cursussen uit deze track. Studenten kunnen er ook voor kiezen om niet de hele track, maar specifieke seminars te volgen als onderdeel van hun vrije keuzeruimte. Het panel stelt vast dat de track Crossing Borders tot stand kwam na een goed onderbouwd onderzoek, dat het belang van – en de interesse van studenten voor – deze track onderstreepte. Het panel vindt de cursussen in Crossing Borders, die inzetten op vertalen, interculturaliteit en comparatisme, inhoudelijk interessant. Doordat de cursussen in de track Crossing Borders steeds worden aangeboden door twee docenten uit verschillende

opleidingen, heeft de track – zo blijkt uit gesprekken met docenten – daarnaast op personeelsniveau interdisciplinair denken en onderlinge samenwerking versterkt. Zoals in Standaard 1 beschreven, ziet het panel nog veel ruimte om dit initiatief verder uit te bouwen.

De gemeenschappelijke curriculumstructuur biedt in de profilerings- en vrije keuzeruimte de mogelijkheid tot het volgen van een stage van maximaal 15 EC of het volgen van vakken in het buitenland. Aanvullend daarop kent de opleiding Duitse Taal en Cultuur een verplicht studieverblijf van een semester aan een universiteit in het Duitstalig gebied, waarbij minimaal 15 EC op het gebied van de Duitse Taal en Cultuur en in het Duits moeten worden behaald (zie: curriculum Duitse Taal en Cultuur). Het panel heeft met studenten gesproken over de stage en het buitenlandverblijf. Studenten van alle opleidingen (behalve Duitse Taal en Cultuur) geven aan tevreden te zijn over de keuze voor een optioneel buitenlandverblijf, omdat het verplicht maken hiervan volgens hen de eigen keuzevrijheid te veel inperkt. Hoewel het panel een buitenlandverblijf belangrijk vindt voor studenten in een taal- en cultuuropleiding, deelt het ook het standpunt dat studenten goede redenen kunnen hebben om niet naar het buitenland te gaan. Zo is een buitenlandverblijf voor tweede studie-studenten bij opleidingen met alternerende vakken zoals Keltische Talen en Culturen soms ingewikkelder in te passen. Ook kan een verplicht buitenlandverblijf een obstakel vormen voor sommige studenten met een functiebeperking. Studenten met interesse voor een buitenlandverblijf en stage, gaven tijdens het visitatiebezoek aan dat zij goed ondersteund worden in het organiseren daarvan. Ze kunnen hiervoor terecht bij de coördinatoren loopbaanoriëntatie, het International Office van de faculteit en de studieadviseur van de opleidingen. Wel is de bereikbaarheid van de studieadviseur bij een aantal opleidingen een aandachtspunt (zie: Studiebegeleiding en voorzieningen voor studenten met een functiebeperking) en zou de informatie op de openbare studentenwebsites nog zou kunnen worden uitgebreid met informatie over de stage en het buitenlandverblijf. Het panel adviseert de opleidingen om dit op te pakken en het volgen van vakken aan een buitenlandse universiteit actief te blijven stimuleren. Het panel heeft met tevredenheid vastgesteld dat ook de combinatie van een buitenlandverblijf met een educatieve minor realiseerbaar is. De educatieve minor is direct toegankelijk voor studenten van de opleidingen Franse, Duitse en Spaanse Taal en Cultuur en English Language and Culture, en biedt studenten volgens het panel een waardevolle mogelijkheid om een beperkte tweedegraads bevoegdheid voor het voortgezet onderwijs te behalen. Oriëntatie op de beroepspraktijk is naast de stage ook mogelijk via informatiebijeenkomsten en workshops van de facultaire Career Officers en activiteiten door de opleidingen zelf (zie onder).

Ook Community Engaged Learning (CEL) is een gemene deler van in de opleidingen. De bedoeling van het universiteitsbrede stimuleringsprogramma CEL is om de maatschappelijke betrokkenheid van studenten te verankeren in elke opleiding door het aanbieden van onderwijs waarin studenten, docenten en externe partners samenwerken aan gedeelde maatschappelijke vraagstukken. Tijdens het visitatiebezoek heeft het panel kennisgemaakt met inspirerende voorbeelden van CEL in de verschillende opleidingen. Een voorbeeld hiervan is het project Stolpersteine waarin studenten meewerken aan onderzoek naar slachtoffers van het nationaalsocialisme in de gemeente Utrecht. Het panel ziet CEL-projecten als een belangrijke aanwinst voor zowel de kwaliteit van de opleidingen en de maatschappelijke oriëntatie van de studenten, als het actiever verbinden van wetenschap en samenleving. Uit gesprekken tijdens het bezoek bleek bij docenten breed enthousiasme voor het basisprincipe van CEL. Tegelijkertijd zijn sommige opleidingen nog zoekend naar de juiste thematieken en manieren voor het opzetten een CEL-project, bijvoorbeeld omdat zij de universiteitsbreed opgezette kaders voor een CEL-project als te stringent ervaren of omdat zij grote studentengroepen bedienen. Ook ervaren sommige docenten de integratie van een CEL-project in de opleiding als verplichting en zien zij dit als een factor die extra werkdruk kan veroorzaken. Uit het gesprek management bleek dat CEL een vrij recent initiatief is dat weliswaar actief en met enthousiasme wordt gestimuleerd, maar niet verplicht is gesteld. Het panel adviseert het management om duidelijk te

communiceren dat de tijd wordt genomen om CEL de komende jaren door te ontwikkelen. Het panel deelt het enthousiasme over de doelstellingen van CEL, maar ziet tegelijkertijd ook welke uitdagingen er zijn voor de structurele inbedding van CEL, bijvoorbeeld in grotere opleidingen zoals English Language and Culture. Het panel ziet meerdere mogelijkheden om hiermee om te gaan en beveelt de opleidingen aan om deze nader te verkennen. Opties zijn bijvoorbeeld om CEL structureel in te bedden in een leerlijn, in verbindingspakketten tussen opleidingen (een nieuwe pakketvorm waarover nu wordt nagedacht) of de voorbereidende cursus op de scriptie. Een andere optie is het mogelijk maken van een onderzoeksstage met CEL-elementen in de eigen keuzeruimte van studenten.

Een laatste overeenkomst tussen de opleidingen is de gehanteerde systematiek van evaluatie en verbetering van het curriculum. Het panel wil in dit rapport expliciet waardering voor deze systematiek uitspreken, omdat het hiervan bijzonder onder de indruk is. Naast de reguliere cursusevaluaties, die systematisch worden besproken in de opleidingscommissies, voert elke opleiding jaarlijks onderwijs gesprekken met studenten en docenten om het onderwijs te evalueren. Deze gesprekken worden door studenten als een zeer positief ervaren. Het panel heeft ook gezien dat de uitkomst van deze gesprekken op transparante wijze wordt gedocumenteerd. Hetzelfde geldt voor opleidingsmonitors waarin is bijgehouden welke veranderingen in de curricula zijn doorgevoerd en hoe is omgegaan met adviezen van het vorige visitatiepanel. Het panel complimenteert de opleidingen met de kansen die zij studenten geven in onderwijs gesprekken geven tot inspraak en evaluatie. Een kleine kans om het systeem van evalueren en verbeteren verder te verfijnen is om de analyse van cursusevaluaties uit de Crossing Borders track, die nu is belegd bij de opleidingscommissie (OC) van de opleiding Spaanse Taal en Cultuur, ter informatie naar de OC's van alle betrokken opleidingen bij de track te sturen.

Curriculum Duitse Taal en Cultuur

Het panel stelt vast dat de opleiding Duitse Taal en Cultuur, conform het eigen opleidingsprofiel, in het eerste jaar een brede inleidende basis in de germanistiek legt met twee basispakketten van elk vier verplichte cursussen in literatuur, cultuur, media, taalkunde en taalverwerving. Veel van deze cursussen worden ook gevolgd door studenten van brede bachelors zoals Taal- en Cultuurstudies en Liberal Arts and Sciences en door minor- en bijvakstudenten. Daarbij wordt gebruik gemaakt van het luistertaalprincipe (*lingua receptiva*): de voertaal in de cursussen is het Duits, maar studenten die de taal vooral receptief beheersen kunnen in het Nederlands of Engels participeren en toetsonderdelen in die talen afleggen. Het panel kan zich vinden in deze keuze. Het oordeelt ook dat de eerstejaarscursussen voldoende op elkaar aansluiten. Het panel heeft in gesprekken met docenten met tevredenheid vernomen dat de focus van de taal- en cultuurscursussen in het eerste jaar expliciet op het hele Duitstalige gebied ligt.

Het panel heeft de opzet van het eerste jaar ook met studenten besproken. Studenten sluiten zich aan bij de algemene bevindingen van het panel: ze vinden het eerste jaar duidelijk gestructureerd en zijn tevreden over de taalverwervingscursussen. Wel uitten studenten bedenkingen bij de cursus Grundlagen der Germanistik, die in blok 1 van het eerste jaar wordt aangeboden. Deze cursus geeft een inleiding op de grondbeginselen van de Germanistiek en historische en systematische aspecten van de Duitse taal en literatuur. Studenten ervaren het vak als zwaar en intensief, mede door de hoge informatiedichtheid, de plaatsing van het vak aan het begin van de opleiding, het gebruik van het Duits als onderwijstaal en de integratie van taalkunde en letterkunde in één cursus. Uit gesprekken met docenten blijkt dat zij bekend zijn met deze bedenkingen en meerdere maatregelen hebben genomen om de cursus te verbeteren. Daarbij is ook het splitsen van het vak in twee aparte cursussen overwogen, maar dit is niet mogelijk gebleken met de huidige inrichting van het curriculum en de gemeenschappelijke curriculumopbouw. Het panel adviseert de opleiding om de inspanningen om de cursus Grundlagen der Germanistik te verbeteren voort te zetten om zo verder tegemoet te komen aan de feedback van de studenten. Studenten plaatsten ook opmerkingen bij de

verdeling tussen literatuur- en taalwetenschap in het eerste jaar met respectievelijk twee en één cursus. Tijdens het visitatiebezoek verduidelijkten docenten dat de studenten met deze verdeling een stevig historisch overzicht wordt geboden in de letterkunde van het Duitstalige taalgebieden. Het panel kan zich in deze keuze vinden.

In het tweede studiejaar neemt de keuzevrijheid conform de universitaire onderwijsvisie toe. Studenten kiezen één verdiepingspakket. Het is ook mogelijk om Crossing Borders of een verdiepingspakket buiten de opleiding te kiezen. Ook kan een student ervoor kiezen om een tweede verdiepingspakket in de profileringsruimte te volgen in plaats van een minor. Tijdens het visitatiebezoek vertelden studenten dat zij de aangeboden verdiepingspakketten interessant vinden. Het panel sluit zich hierbij aan. In het tweede studiejaar volgen studenten ook nog een methodologisch keuzevak en vakken aan een Duitstalige universiteit. Anders dan bij de andere opleidingen in dit rapport, is het buitenlandverblijf bij de opleiding Duitse Taal en Cultuur een verplicht onderdeel. Het panel heeft vastgesteld dat studenten dit positief vinden. Door de nabijheid van, en goede contacten met, Duitsland is een verplicht buitenlandverblijf voor alle studenten goed te organiseren. De opleiding heeft samenwerking met een ruim aantal partneruniversiteiten, waaronder in Berlijn, Bochum, Leipzig en Wenen. Ook is het buitenlandverblijf volgens de studenten goed te combineren met andere keuzemogelijkheden in de opleiding. De voorlichting over het buitenlandverblijf is wel een aandachtspunt: de studenten geven aan dat de informatieverstrekking hierover in het verleden niet altijd helder was, maar zien tegelijkertijd dat er recent verbeteringen zijn gedaan.

In het derde studiejaar kiezen studenten een profileringspakket en losse keuzecursussen. Het is ook mogelijk om een stage te volgen. Het panel stelt met tevredenheid vast dat de opleiding heeft gewerkt aan de aanbeveling van het vorige visitatiepanel om de meerwaarde van een stage beter onder de aandacht te brengen bij de studenten. Versterking van de activiteiten heeft geleid tot een toename van het aantal studenten dat een stage volgt. Ook is een leerlijn Loopbaanoriëntatie ontwikkeld, een grote alumnibijeenkomst georganiseerd en een LinkedIngroep gestart waar studenten en alumni van de opleiding elkaar kunnen vinden. Het derde studiejaar wordt afgesloten met de opleidingsspecifieke scriptievoorbereidingscursus Forschen und Schreiben en een scriptie.

Het panel concludeert dat de opleiding goed georganiseerd is en het curriculum voldoende interne samenhang kent. De opleiding maakt gebruik van een verscheidenheid aan werkvormen die passend zijn bij de lesdoelen. Door de beperkte groepsgrootte zijn veel colleges interactief. Ook worden er in samenwerking met studievereniging Aufschwung regelmatig activiteiten en lezingen georganiseerd in samenwerking met organisaties uit het netwerk van de docenten, waaronder de stichting Cultuur und Kommunikation, Levende Talen en Gesellschaft für Medienwissenschaft. In het studentenhoofdstuk en tijdens het visitatiebezoek beschreven de studenten de sfeer in de opleiding als open en gezellig.

Curriculum Franse Taal en Cultuur

Het eerste studiejaar van de opleiding Franse Taal en Cultuur bestaat uit drie letterkundecursussen, twee taalkundecursussen en drie cursussen op het gebied van taalverwerving. Het panel is van mening dat de combinatie van deze cursussen zorgt voor een voldoende stevige basis voor verdere verdieping. In het tweede jaar kiezen de studenten een methodologisch keuzevak en één verdiepingspakket. De opleiding biedt zelf drie verdiepingspakketten aan, waarmee studenten een keuze kunnen maken tussen een letterkundig-cultureel perspectief (Littérature, Culture et Communication, LCC), een taalkundig perspectief (Linguistique, Acquisition et Traduction, LAT) of een taal- en cultuurvergelijkend perspectief (Crossing Borders, CB). Vanaf 2023-2024 zijn structuur en inhoud van de eerste twee verdiepingspakketten aangepast, waarbij is gewerkt aan de interne coherentie van de pakketten en de transparantie van pakketprofilering richting studenten. In de nieuwe structuur volgen studenten van LCC twee cursussen uit LAT en omgekeerd.

Het panel kan zich in deze keuze vinden: de aanpassingen zorgen ervoor dat studenten zich nog steeds kunnen specialiseren, maar ook kennis hebben van de vakgebieden die in het andere profileringspakket aan bod komen. Ook maakt deze aanpassing het onderwijs doelmatiger, omdat meer studenten van de cursussen gebruikmaken. De huidige keuzepakketten zitten volgens het panel goed in elkaar, wat onderstreept wordt door een stijging in de score van de opleiding voor 'inhoud en opzet' in de Nationaal Studenten Enquête (NSE). Een noemenswaardige cursus in het verdiepingspakket LAT is de cursus L'ancien français et son héritage, waarin taalkundige aspecten van een selectie Oudfranse teksten worden gecombineerd met een literair-historische analyse van dezelfde teksten. Het panel vindt dit een mooi voorbeeld van de multidisciplinaire samenwerking en taal- en cultuur vergelijkende benadering die de opleiding nastreeft en verder wil ontwikkelen.

Tijdens het visitatiebezoek gaven studenten aan tevreden te zijn over de verdiepingspakketten, maar ook druk te voelen om de juiste keuze te maken. Door de hierboven beschreven aanpassing van de verdiepingspakketten wordt een deel van deze druk weggenomen. Wel constateert het panel dat de voorlichting over de pakketkeuze nog duidelijker kan. Hoewel er informatie wordt aangeboden en een voorlichtingsfilm is ontwikkeld, is voor de studenten niet duidelijk genoeg dat zij, ondanks hun pakketkeuze, vakken zullen volgen uit zowel LCC als LAT. Ook is niet voor alle studenten helder dat het tijdens het tweede jaar nog mogelijk is om van keuze te veranderen. Het panel geeft daarom als suggestie mee om dit in de voorlichting te verduidelijken. Het derde studiejaar is gereserveerd voor vrije keuzeruimte, het scriptievoorbereidingsvak Recherche et écriture en de scriptie. In de vrije keuzeruimte is het ook mogelijk om naar het buitenland te gaan. Studenten die dit willen, vinden dat zij voldoende ondersteund worden in het organiseren daarvan.

Op basis van cursusmateriaal en het Curriculum- en Toetsplan van de opleiding concludeert het panel dat het programma stevig in elkaar zit met een goede balans tussen taalkunde, letterkunde en taalverwerving enerzijds en verplichte vakken en keuzeruimte anderzijds. De beoogde eindkwalificaties van de opleiding zijn uitgewerkt in vijf leerlijnen die zijn gekoppeld aan de cursussen van het programma: 1. Literatuur, cultuur en geschiedenis, 2. Taalkunde, 3. Taalvaardigheid, 4. Onderzoeksvaardigheden, en 5. Digital Humanities. Het panel is ervan overtuigd dat de beoogde leerresultaten van de opleiding met het programma realiseerbaar zijn. Het panel stelt ook vast dat in het onderwijs gebruik wordt gemaakt van een diversiteit aan werkvormen. Een veelbesproken probleem tussen docenten en studenten, dat vermeld wordt in het studentenhoofdstuk, is een gebrek aan interactiviteit in de werkcolleges. Na gesprekken met docenten en studenten concludeert het panel dat dit op adequate wijze is opgepakt door gebruik te maken van nieuwe werkvormen die ervoor zorgen dat alle studenten een actieve bijdrage leveren. Studenten zijn in algemene zin tevreden over het programma en de sfeer in de opleiding. Aanvullende activiteiten die de opleiding in samenwerking met maatschappelijke partners voor studenten organiseert dragen hieraan bij. Een voorbeeld hiervan is het taaluitwisselingsproject Babbelade, waarin studenten worden gekoppeld aan een Franssprekende student van de Belgische Universiteit van Namur (België). Ook studievereniging Cercle organiseert regelmatig sociale en onderwijsinhoudelijke activiteiten voor studenten.

Curriculum Italiaanse Taal en Cultuur

De opleiding Italiaanse Taal en Cultuur heeft de afgelopen jaren geïnvesteerd in het bestendigen en uitwerken van de leerlijnen in het programma: 1. Taalverwerving, 2. Inhoudelijke kennis, 3. Academische schrijfvaardigheid, 4. Onderzoeksvaardigheid, 5. Loopbaanorientatie en 6. Digital Literacy. Daarbij is, mede op aangeven van het vorige visitatiepanel, ook actief gekeken naar de leerdoelen per vak zodat de studielast in alle cursussen op dezelfde wijze wordt geïnterpreteerd en ingevuld. Ook zijn er verschillende vernieuwingen doorgevoerd op het gebied van taalvaardigheidsonderwijs, interdisciplinaire onderwijsmethodes en het ontwikkelen en implementeren van Community Engaged Learning (CEL). Het

panel stelt vast dat dit met veel inzet en enthousiasme is gebeurd. Het resultaat is volgens het panel een moderne opleiding met een logische interne samenhang en aansprekende voorbeelden op het gebied van multi- en interdisciplinariteit, cultuur- en taalvergelijking en verbinding met de maatschappij. Daarnaast maakt de opleiding gebruik een variëteit aan activerende werkvormen en up-to-date digitale tools, waaronder het door docenten zelfontworpen Videogrammarly, waarmee studenten zelfstandig grammatica kunnen oefenen.

Het panel heeft het curriculum van de opleiding bestudeerd. Het eerste jaar bestaat uit vier taalverwercursussen, een cursus die ingaat op basisbegrippen van de Italiaanse taalkunde en vier inleidende cursussen over de geschiedenis, cultuur, maatschappij en literatuur van Italië. Verschillende cursussen in dit studiejaar maken deel uit van de minor Italiaans of kunnen gekozen worden als keuzecursus, waardoor zij een hoge instroom kennen en een diverse studentenpopulatie. Uit gesprekken met studenten blijkt dat zij de deelname van studenten uit andere opleidingen als verrijkend zien. Studenten zijn tevreden zijn over de opbouw van het eerste jaar, en in het bijzonder over de opbouw van de leerlijn Taalvaardigheid. De cursus Italiano 4 wordt als pittig ervaren. Het panel stelt vast dat dit niet te maken heeft met de kwaliteit of opzet van de cursus, maar vooral met de voor de leercurve van studenten noodzakelijke overschakeling naar Italiaans als onderwijstaal en een sterkere integratie van taalverwerving met wetenschappelijke inhoud. De noodzaak van deze omschakeling wordt evenwel ook door studenten erkend; deze moeilijke stap in het traject hoort er nu eenmaal bij.

Na het leggen van een stevige disciplinaire basis, worden er vanaf jaar twee steeds meer interdisciplinaire verbanden ingebouwd. Studenten volgen in dit jaar drie verplichte vakken met een sterk vergelijkend en/of multi-/interdisciplinair karakter: Traduzione e uso dell'Italiano, Analisi e critica del testo en Migrazioni al plurale. Deze cursussen kennen ook een component taalvaardigheid, waarmee het mogelijk is geworden om de overgang en begeleiding bij de taalverwerving van het eerste naar het tweede studiejaar en de begeleiding bij de taalverwerving te monitoren. Het panel vindt de opzet van bovengenoemde cursussen interessant en heeft vastgesteld dat docenten voldoende aandacht besteden aan het continu evalueren van een goede balans tussen taalvaardigheid en inhoudelijke diepgang. In de cursus Migrazioni al plurale is ook een Community Engaged Learning-element opgenomen, waarbij studenten een werkstuk maken voor een externe partner. Uit gesprekken met studenten blijkt dat zij de cursus boeiend vinden. Tegelijkertijd benoemen zij organisatorische knelpunten en dat de verhouding tussen cursusomvang en daadwerkelijke studielast nog niet goed in balans is. Naar het oordeel van het panel heeft de opleiding met Migrazioni al plurale een interessante CEL-cursus met veel potentie heeft neergezet. Het panel heeft daarom met tevredenheid vastgesteld dat de opleiding van plan is om de cursus te behouden en in de komende periode verder te verfijnen op basis van feedback van studenten.

In het tweede studiejaar volgen studenten Italiaanse Taal en Cultuur drie verplichte cursussen en kiezen zij drie verdiepende cursussen uit een aanbod van in totaal vier cursussen. Daarnaast hebben studenten de optie om het verdiepingspakket Crossing Borders te volgen. Het panel heeft de pakketten bestudeerd en concludeert dat deze intern samenhangend en boeiend zijn. De eerste twee pakketten hebben een duidelijke focus op linguïstiek dan wel letterkunde, waarmee studenten de mogelijkheid tot verdere specialisatie en verdieping wordt geboden. In het derde studiejaar kiezen studenten keuzecursussen, volgen ze de scriptievoorbereidingscursus Ricera e scrittura accademica en schrijven ze een scriptie. In dit jaar is het ook mogelijk om vakken aan een Italiaanse universiteit of een stage in Nederland of het buitenland te volgen. Het panel stelt vast dat de opleiding actief contacten onderhoudt met Italiaanse universiteiten. Ook zijn er in het verleden interessante stages georganiseerd, bijvoorbeeld bij educatieve uitgeverijen, vertaalbureaus, scholen en het Nederlands Consulaat in Rome. Aan arbeidsmarktorientatie wordt verder aandacht besteed in het tutoraat en met activiteiten die georganiseerd worden door Career Services, de studievereniging ETNA

of via het alumninetwerk van de opleiding. Ook is er een LinkedIn-groep voor studenten en alumni en wordt er vanuit de leerlijn Loopbaanoriëntatie in cursussen actief aandacht besteedt aan het expliciteren van relevante vaardigheden voor de arbeidsmarkt. Het panel concludeert dat er sprake is van een studentgerichte opleiding, die een groot aantal interessante curriculaire keuzemogelijkheden en extracurriculaire activiteiten aanbiedt.

Curriculum Spaanse Taal en Cultuur

In het eerste studiejaar van de opleiding Spaanse Taal en Cultuur ligt veel nadruk op taalverwerving. Daarnaast is er ruimte voor een introductie in de letterkunde, cultuurkunde, geschiedenis en taalkunde. Het panel heeft met studenten over het eerstejaarsprogramma gesproken. De studenten vinden dit jaar logisch opgebouwd en coherent en het panel sluit zich hierbij aan. De taalverwervingsvakken zijn intensief en kennen een steile leercurve, omdat beoogd wordt om studenten zo snel mogelijk op hoog niveau te krijgen. Tijdens het visitatiebezoek bevestigden studenten dat het desondanks goed haalbaar is om de cursussen succesvol af te ronden. Het panel complimenteert de opleiding met de initiatieven die de afgelopen jaren heeft genomen om taalverwervingsonderwijs aansprekender en effectiever te maken. Docenten zijn zichtbaar geïnteresseerd in het gebruik van digitale tools in onderwijs en toetsing (zie ook standaard 3). Zo heeft de opleiding een mooie game ontwikkeld en aan het panel gedemonstreerd, waarin studenten worden uitgedaagd om meer te oefenen met spontaan mondeling taalgebruik. Ook heeft de opleiding een videoconferentie georganiseerd waarbij Utrechtse studenten werden gekoppeld aan Spaanse moedertaalsprekers die worden opgeleid tot docent Spaans als Vreemde Taal.

In lijn met het CLIL-principe (Content and Language Integrated Learning) zijn taalvaardigheid en inhoudelijke verdieping vanaf het tweede jaar geïntegreerd en volgen studenten zoveel mogelijk inhoudelijke vakken in het Spaans. Het panel stelt vast dat de opleiding op advies van het vorige visitatiepanel heeft gewerkt aan het versterken van feedback op taalvaardigheid in inhoudelijke cursussen. Zo is de cursus *Escritura y comunicación académicas* op dit punt nu extra feedbackintensief vormgegeven. Ook is afgesproken dat docenten in verdiepingscursussen een percentage van de beoordeling aan taalvaardigheid toekennen. Desondanks gaven studenten in het studentenhoofdstuk en het gesprek met het visitatiepanel aan dat zij de aangeboden cursussen in het tweede en derde jaar interessant vinden, maar tegelijkertijd soms sturing op taalvaardigheid missen. Daarom is de aandacht voor taalvaardigheid regelmatig onderwerp in de jaarlijkse onderwijs gesprekken, waarna docenten aanpassingen doen om reflectie op taalvaardigheid in het Spaans explicieter aan de orde te brengen. Het panel concludeert dat studenten graag veel aandacht besteden aan het verbeteren van hun eigen taalvaardigheid in het Spaans, terwijl zij ook zoeken naar inhoudelijke verdieping. Het vinden van de juiste balans tussen beiden is ingewikkeld en zal daarom een aandachtspunt blijven. Het panel adviseert dit punt actief te blijven evalueren en is ervan overtuigd dat dit met de onderwijs gesprekken zorgvuldig zal gebeuren. Gegeven de cursusinhouden en het gerealiseerde eindniveau (zie standaard 4), oordeelt het panel het voorgeschreven curriculum goed aansluit bij de beoogde eindniveaus in Spaanse taalvaardigheid.

In het tweede studiejaar kiezen de studenten Spaanse Taal en Cultuur een verdiepingspakket met vier inhoudelijk samenhangende cursussen. De opleiding biedt de volgende verdiepingspakketten aan: Literatuur en Cultuur, Taalkunde en Vertalen en Crossing Borders. Volgens het panel zitten de verdiepingspakketten inhoudelijk goed in elkaar. Aan het verdiepingspakket Literatuur en Cultuur zijn in 2022 meer cultuur- en literatuurhistorische aspecten toegevoegd, waarmee beantwoord is aan het advies van het vorige visitatiepanel om cultuur en geschiedenis meer te expliciteren in het programma. In het derde jaar is er – conform de gemeenschappelijke curriculumopbouw – ruimte voor profileringscursussen, een minor, een stage of een verblijf in het buitenland, en volgen studenten de scriptievoorbereidingscursus *Escritura y comunicación académicas*. Het panel stelt vast dat de opleiding actief contacten onderhoudt met

Spaanstalige universiteiten waar Utrechtse studenten vakken kunnen volgen. Ook kunnen studenten kiezen uit een ruim minorenaanbod.

Kenmerkend voor de opleiding zijn ook de verwevenheid tussen onderwijs en onderzoek, waarbij docenten hun eigen onderzoek in het onderwijs betrekken (bijvoorbeeld in de cursus Lengua, cultura e identidad en de cursussen Lengua española: pasado y presente). Het panel ziet dit als een belangrijk element van een academische opleiding. Gegeven ook de eigen ambitie van de universiteit om onderwijs aan te bieden dat verweven is met onderzoek, drukt het panel de faculteit op het hart om ervoor te waken dat docenten voldoende tijd hebben en houden voor het doen van onderzoek (zie: Docententeam). Een sterk punt van de opleiding is ook de organisatie van curriculaire en extracurriculaire activiteiten waarmee de Spaanse taal en cultuur onder de aandacht wordt gebracht en/of de opleiding zich verbindt met werkveldpartners. Voorbeelden hiervan zijn Spain Today 1 (in samenwerking met het Ministerie van Buitenlandse Zaken) en de conferenties, seminars en outreach activiteiten die opleiding organiseert met het Instituto Cervantes. Aanvullend hierop organiseert studievereniging Adelante activiteiten zoals borrels, studiereizen naar Valencia en Sevilla, fiestas, culturele uitstapjes en de introductie voor eerstejaars.

Het panel concludeert dat de opleiding goed in elkaar zit. Ook studenten uitten zich tijdens de visitatie positief over de sfeer en algemene kwaliteit van het programma. Veel studenten verwachtten bij aanvang van de opleiding een kleinschalige opleiding met persoonlijke aandacht en een heldere focus op de Spaanse taal en Spaanstalige wereld aan te treffen, en werden daarin niet teleurgesteld. Het panel is daarom blij met de keuze van de universiteit om de opleiding Spaanse Taal en Cultuur open te houden. Tegelijkertijd heeft het panel zorgen over de toekomst van de opleiding. Het aantal instromende studenten (22 actieve nieuwe inschrijvers op 1 oktober 2024) ligt nog altijd onder de facultaire minimumnorm van instroom van 25 studenten per jaar. Tijdens het visitatiebezoek bleek dat de zorg over een mogelijk toekomstige sluiting van de opleiding door de docenten wordt gedeeld en dat zij mede daarom grote inspanningen tonen om het aantal inschrijvingen te verhogen. Aanvullend op reguliere wervingsactiviteiten heeft de opleiding onder andere een nieuwsbrief opgesteld voor potentiële studenten die deelnemen aan de open dag of matchingsactiviteiten, een poster ontwikkeld die op middelbare scholen wordt verspreid, een aantal cursussen toegankelijk gemaakt voor hbo-studenten en labels van cursussen aantrekkelijker gemaakt voor bijvakstudenten. Het panel complimenteert de docenten met de enorme inzet die zij tonen om het aantal inschrijvingen te doen toenemen. Het panel moedigt hen aan om hiermee verder te gaan, en de faculteit om de opleiding hierbij zo goed mogelijk te faciliteren en ondersteunen. Daarnaast ziet het panel nog kansen om alumni van de opleiding Spaanse Taal en Cultuur systematischer bij de opleiding te betrekken. Ondanks de aanwezigheid van een facultaire alumnicoordinator is het (o.a. vanwege de Algemene Verordening Gegevensbescherming) moeilijk om alumni in kaart te brengen en contact te onderhouden. De opleiding Spaanse Taal en Cultuur heeft in de voorbije periode enkele activiteiten ondernomen om de alumniwerking te versterken (bijvoorbeeld via het verzamelen van testimonials van alumni in 2023). Toch is de studievereniging nog het meest actief te noemen in het organiseren van activiteiten voor alumni. Het panel beveelt aan om de alumni structureel te betrekken en op zoek te gaan naar nieuwe manieren om dit te bereiken.

Curriculum English Language and Culture

Het eerste studiejaar van de opleiding English Language and Culture legt een brede basis in de kerngebieden van de opleiding: Engelse letterkunde, taalkunde en academische vaardigheden. Het panel heeft de twee basispakketten van het eerste jaar bestudeerd en stelt vast dat er sprake is van een evenwichtige focus op zowel taal- als letterkunde. Cursussen zijn relevant en zitten goed in elkaar. Omdat het taalbeheersingsniveau Engels van instromende studenten al zodanig is dat bacheloronderwijs in het Engels kan worden gevolgd, wordt taalvaardigheid in de opleiding niet in apart onderwezen maar vanaf het begin

van de studie via een geïntegreerde CLIL-aanpak ontwikkeld binnen inhoudelijke vakken en specifieke contexten. Het panel vindt dit een verdedigbare keuze. Ook oordeelt het panel dat de opleiding het advies van het vorige visitatiepanel om te zorgen voor voldoende feedback op taalvaardigheid in inhoudelijke cursussen ter harte heeft genomen. Uit gesprekken tijdens het visitatiebezoek blijkt dat docenten voortdurend reflecteren op de juiste balans tussen taalvaardigheidsonderwijs en inhoudelijke verdieping. Ook is feedback op taalvaardigheid onderdeel van de door de docenten gehanteerde rubrics en heeft de opleiding de afgelopen jaren kwaliteitsgelden ingezet om feedbackintensievere cursussen op te zetten. Volgens studenten is de werkdruk in het eerste studiejaar hanteerbaar. De werkdruk is het hoogst in het derde en vierde blok. Studenten vinden de hogere werkdruk in deze blokken echter nog altijd haalbaar en niet problematisch omdat dit hen in staat stelt om tijdig in te schatten of de studie voldoende bij hen past.

Vanaf het tweede jaar kiezen studenten één specialisatierichting (verdiepingspakket) waarmee zij zich verder kunnen verdiepen in een domein naar keuze. De opleiding biedt vier mogelijke pakketten aan: Language Acquisition, Sociolinguistics, Literary History en Literature in Contemporary Practice. Deze pakketten zijn de afgelopen periode herzien met het oog op onderlinge samenhang en thematische coherentie en de methodologische aansluiting binnen en tussen pakketten. Het panel heeft de nieuwe pakketten bestudeerd en is van mening dat de opleiding een mooie combinatie van verschillende thematische verdiepingspakketten heeft neergezet. Het panel ziet daarnaast binnen zowel de taalkundige als letterkundige leerlijn expliciete aandacht terug voor recente ontwikkelingen in het vakgebied en zichtbare inspanningen om te diversifiëren in gebruikte literatuur, onderwerpen en casussen. In de taalkundige leerlijn is er bijvoorbeeld aandacht voor taalvariatie, taalverwerving, meertaligheid en World Englishes. In de letterkundige leerlijn komt een breed scala aan historische periodes en genres aan bod met aandacht voor onderbelichte stemmen binnen en buiten de traditionele Angelsaksische canon.

In het derde jaar volgen studenten het scriptievoorbereidingsvak Thesis Lab en schrijven studenten een scriptie in de door hen gekozen specialisatie. Daarnaast hebben studenten ruimte voor een minor, stage of studeren in het buitenland. Het vorige visitatiepanel adviseerde om studenten bewuster te maken van de mogelijkheden die er zijn voor studeren in het buitenland en het volgen van een stage. Het huidige panel concludeert dat studenten hierover worden geïnformeerd in een document dat verspreid wordt onder alle eerstejaarsstudenten. Studenten die naar het buitenland willen kunnen zich daarnaast wenden tot de Internationalization Officer van de opleiding. De opleiding onderhoudt goede contacten met Engelstalige universiteiten in het buitenland. Studenten van de opleiding zijn tevreden over de voorlichting over stagemogelijkheden en het buitenlandverblijf. Wel vinden zij dat de opleidingswebsite nog zou kunnen worden uitgebreid met informatie hierover (zie: gemeenschappelijke kenmerken curriculum). Het panel moedigt de opleiding aan hiermee aan de slag te gaan. Daarnaast ziet het panel nog kansen om alumni blijvender en meer systematisch bij de opleiding te betrekken. Er is een facultaire alumnicoordinator. Desondanks is het (o.a. vanwege de Algemene Verordening Gegevensbescherming) moeilijk om alumni in kaart te brengen en contact te onderhouden. Bij de opleiding English Language and Culture zijn daardoor veel acties om alumni bij de opleiding te betrekken afkomstig van studievereniging Albion. Het panel stelt vast dat studievereniging Albion een aanwinst voor de opleiding is en zeer actief is in het organiseren van sociale en inhoudelijke extracurriculaire activiteiten. Studenten zijn graag onderdeel van de community van de studievereniging. Het verbinden van alumni aan de opleiding is volgens het panel echter ook een kans die structureel aandacht zou moeten krijgen vanuit de opleiding zelf. Het panel beveelt aan om op zoek te gaan naar nieuwe manieren om dit te bereiken.

Op basis van curriculum- en cursusinformatie en studentfeedback concludeert het panel dat het curriculum goed is gestructureerd en inhoudelijk consistent is opgezet, met een stevige basis en gerichte specialisatie en academische vorming. Het programma is volgens het panel wat betreft niveau vergelijkbaar met andere

opleidingen English Language and Culture in Nederland. Het Curriculum- en Toetsplan van de opleiding laat zien dat de beoogde leerresultaten voldoende aan bod komen, dat sprake is van een geleidelijke toename in complexiteit en een mooie mix van werkvormen. In het scenario dat Keltische Talen en Cultuur deels wordt ondergebracht bij de opleiding English Language and Culture zal de opleiding in de toekomst waarschijnlijk studenten met nog meer verschillende achtergronden en verwachtingen aantrekken. Het panel geeft als suggestie voor de toekomst mee om hieraan voldoende aandacht te besteden, zodat alle studenten voldoende geacommodeerd worden in de mate van uitdaging die zij zoeken en nodig hebben.

Curriculum Keltische Talen en Cultuur

Het eerste studiejaar van de opleiding Keltische Talen en Cultuur bestaat uit een brede introductie in de kerngebieden van het vakgebied: Oudiers en Middelwelsh, Keltische cultuurgeschiedenis, taalkunde en academische vaardigheden. De taalverwervingsvakken hanteren daarbij een geïntegreerde benadering, waarbij zowel aandacht is voor taalverwerving, grammatica en vertalen als voor literatuur, cultuurhistorische contexten en filologische verdieping. Het panel is van mening dat deze cursussen samen met vakken als Introduction to Celtic Studies en Literature and History of the Medieval Celts in het eerste jaar de beoogde stevige basis bieden waarop studenten in latere jaren kunnen voortbouwen. Uit het studentenhoofdstuk blijkt dat het vak Old Irish 1, dat wordt aangeboden in blok 1 van het eerste jaar, door studenten als uitdagend wordt ervaren vanwege de intensieve grammaticale inhoud. De cursus is wel haalbaar, maar studenten vragen zich af of het niet beter zou zijn om de cursus later in het curriculum te plaatsen. Op basis van gesprekken met docenten en studenten concludeert het panel dat Old Irish 1 een fundamentele rol speelt in de verdere taalverwerving en als zodanig onmisbaar is voor daarop volgende cursussen. Het panel begrijpt daarom de keuze om de cursus in het begin van de opleiding te plaatsen, ook omdat studenten hiermee in een vroeg stadium kunnen bepalen of de studie bij hen past.

Vanaf het tweede jaar kiezen studenten een verdiepingspakket waarmee zij zich verder verdiepen in een domein naar keuze. De opleiding biedt twee verdiepingspakketten aan: Language contact and language change in Celtic en Interpretation and reinterpretation of medieval Celtic texts. Deze pakketten zijn volgens het panel interessant en bieden studenten de kans om zich ofwel verder te specialiseren in taalkunde (waaronder historische taalkunde, taalvariatie en digitale corpusanalyse) ofwel in cultuur en literatuur (zoals Keltische mythologie, receptiegeschiedenis en middeleeuwse handschriftenkunde). Daarnaast kiezen studenten een keuzevak waarmee zij hun talenkennis verbreden (Oudengels, Oudnoors of een vak over de ontwikkeling van het Latijn ofwel Modern Iers/Welsh). In het derde studiejaar is er – conform de gemeenschappelijke curriculumopbouw – vrije keuzeruimte en volgen studenten de scriptievoorbereidingscursus From Manuscript to Thesis. Studenten kunnen de vrije keuzeruimte invullen met een tweede verdiepingspakket of een pakket met samenhangende vakken van een andere opleiding. De keuzeruimte kan ook benut worden voor een stage of een verblijf in het buitenland. Het panel stelt vast dat de opleiding beschikt over een breed netwerk aan contacten met buitenlandse universiteiten (zoals University College Dublin). Het volgen van een stage wordt actief aangemoedigd. De Stichting A.G. van Hamel voor Keltische Studies biedt daarvoor een vaste stagemogelijkheid aan. Uit gesprekken blijkt dat studenten tevreden zijn over de voorlichting rond stage en buitenlandverblijf, al kan de opleidingswebsite hier nog op worden aangevuld. Het panel sluit zich daarbij aan. Specifiek voor Keltisch zou op de opleidingswebsite een duidelijker overzicht geplaatst kunnen worden van de planning van alternerende tweede- en derdejaarscursussen, zodat studenten dit mee kunnen nemen bij het invullen van hun keuzeruimte.

Het vorige visitatiepanel raadde aan om de ontwikkeling van academische schrijf- en onderzoeksvaardigheden nadrukkelijker aandacht te geven in het programma. Het huidige panel stelt vast dat de opleiding hierop verschillende maatregelen heeft genomen. De opleiding heeft de aandacht voor

academische schrijf- en onderzoeksvaardigheden onder andere versterkt door deze in te bedden in de cursussen Literature and History of the Medieval Celts en From Táin to Tolkien and Beyond en het introduceren van feedforward op essayontwerpen. Ook geeft de opleiding in een Celtic stylesheet meer instructies voor het schrijven van essays en worden eerstejaarsstudenten nadrukkelijk uitgenodigd om tussenproducten voor te leggen voor feedback.

Het panel concludeert dat de opleiding een goed doordacht en thematisch coherent curriculum aanbiedt met ruime aandacht voor academische schrijf- en onderzoeksvaardigheden en een goede mix aan werkvormen. Een aansprekend voorbeeld van de universiteitsbreed nagestreefde verbinding tussen wetenschap en maatschappij is de activiteit 'Kraak de Keltische Code', die docenten en studenten van de opleiding in 2023 en 2024 tijdens het Weekend van de Wetenschap en in het Universiteitsmuseum Utrecht meermalen gezamenlijk verzorgden voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Het Curriculum en Toetsplan van de opleiding maakt duidelijk dat er sprake is van een geleidelijke toename in complexiteit en een goede afstemming tussen beoogde leerresultaten, curriculum en toetsing. Studenten van de opleiding zijn zeer tevreden over de kwaliteit van hun programma en de sfeer in de opleiding. Studievereniging Asterix speelt daarin een belangrijke rol en is ook ondersteunt ook bij vragen of problemen van studenten.

De instroom in de opleiding is relatief laag (gemiddeld 8 studenten per studiejaar sinds 2019), tegelijkertijd kennen verschillende cursussen van de opleiding een veel hogere instroom, wat voor het panel een teken is dat de cursussen een veel bredere studentenpopulatie aanspreken dan die uit de eigen opleiding. Het panel juicht daarom de beslissing van de faculteit toe om de expertise van docenten, ondanks de voorgenomen sluiting van de opleiding, te behouden voor het onderwijs van de faculteit.

Studiebegeleiding en studeren met een functiebeperking

De studiebegeleiding is bij alle opleidingen op een soortgelijke manier georganiseerd. Iedere opleiding beschikt over een vaste studieadviseur, die fungeert als eerste aanspreekpunt voor studenten met persoonlijke of studiegerelateerde vragen. De studieadviseur informeert studenten onder meer over onderwijs- en examenregelingen, het bindend studieadvies (BSA) en het afstudeertraject. Eerstejaarsstudenten krijgen naast de studieadviseur in groepsverband begeleiding van een docent van de opleiding (de tutor). In meerdere opleidingen wordt de tutor daarbij ondersteund door peercoaches (ouderejaars studenten) die vanuit hun eigen ervaring begeleiding bieden. Naast begeleiding op opleidingsniveau biedt de faculteit in samenwerking met welzijnstrainers facultaire trainingen aan op het gebied van studievaardigheden, welzijn en persoonlijke ontwikkeling. Studenten kunnen ook gebruikmaken van het universitaire en facultaire aanbod met studentpsychologen, studentendecanen en Career Officers.

Het panel heeft met studenten gesproken over de studiebegeleiding en concludeert dat sprake is van goed samenwerkende infrastructuren voor studiebegeleiding op verschillende niveaus. Studenten zijn unaniem in hun waardering van de betrokkenheid van hun docenten. Door de kleinschaligheid van de opleidingen zijn communicatielijnen over het algemeen goed en kunnen studenten snel de begeleiding vinden die zij nodig hebben. Studenten zijn over het algemeen ook tevreden met het tutoraatssysteem en de bereikbaarheid van de studieadviseurs. De bereikbaarheid van de studieadviseur van de opleidingen English Language and Culture en Keltische Talen en Cultuur vormt daarop een uitzondering. Studenten van deze opleidingen vermeldden zowel in het studentenhoofdstuk als tijdens de visitatie dat zij vaak lang moeten wachten op een afspraak. Het panel beveelt beide opleidingen daarom aan om de beschikbaarheid van de studieadviseur te verbeteren.

Ook voor studenten met een functiebeperking is de studieadviseur het eerste aanspreekpunt. Via de studieadviseur is het mogelijk om bijzondere voorzieningen aan te vragen, zoals extra tentamentijd, het

gebruik van een brailleleesregel of voorleessoftware, een alternatieve toetslocatie of het gebruiken van een UU-laptop. De aanvraag wordt beoordeeld op basis van de overgelegde documentatie en, indien gehonoreerd, geregistreerd in Osiris voor alle cursussen. Docenten worden door het onderwijssecretariaat voorafgaand aan de cursus geïnformeerd over studenten met een toegekende voorziening en houden hier rekening mee in toetsing en onderwijsvormgeving. Het panel concludeert dat er voldoende aandacht is voor het studeren met een functiebeperking, waarbij maatwerk het uitgangspunt is.

Docententeams

Het panel heeft per opleiding een overzicht van het docententeam bestudeerd. Het panel is positief over de kwaliteit van de verschillende docententeams en stelt vast dat alle docententeams inhoudelijk voldoende deskundig en gevarieerd zijn om het onderwijs in de opleidingen te verzorgen (zie onder). Wel heeft het panel (vooral bij de kleinere taal- en cultuuropleidingen) zorgen over de bestaffing en werkdruk van docenten. Het panel ziet dat management zich de afgelopen jaren actief heeft ingespannen om de werkdruk van docenten te beheersen, bijvoorbeeld via het verhogen van uren-toekenning voor werkgroeponderwijs en administratieve taken, het verhogen van de onderzoekstijd voor universitair docenten (UD's), het toekennen van 'strooitijd' en het beperken van het aantal toetsmomenten in opleidingen. Helaas is een deel van deze maatregelen onder druk van bezuinigingen weer teruggedraaid. Ook werkzaamheden als gevolg van het transitieplan voor kleine bacheloropleidingen en de vanuit bezuinigingsmaatregelen noodzakelijke verkleining van de flexibele schil leiden tot extra werkdruk bij docenten. Een teken aan de wand bij kleine opleidingen is volgens het panel het aantal commissie- en administratieve taken dat sommige docenten vervullen, hoewel het opleidingsmanagement zich ook hier inspant om dit tot een minimum te beperken. Het panel concludeert dat het management tot op heden heeft gedaan wat het kon, met de middelen die het tot haar zijn beschikking had. Tegelijkertijd vraagt de huidige situatie – waarin bestaande opleidingen (deels voorlopig nog) draaien en gelijktijdig een nieuw programma moet worden ontwikkeld – om een zeer goed doordachte strategie voor bestaffing en het hanteren van werkdruk. Het panel beveelt daarom aan om voldoende oog te blijven hebben voor het welzijn van docenten en te investeren in het creëren van een realistische balans tussen toegewezen taken op het vlak van onderwijs-onderzoek-ontwikkeling-administratieve taken, opdat de kwaliteit van onderwijs in de opleidingen blijvend kan worden gegarandeerd zolang deze worden aangeboden voor nieuwe en zittende studenten.

Uit gesprekken met docenten blijkt ook dat zij in het omgaan met hoge werkdruk vooral kiezen voor het besteden van minder tijd aan hun onderzoek. De betrokkenheid van docenten bij hun studenten, het onderwijs en de toekomst van hun opleidingen weerhoudt hen ervan om een andere beslissing te nemen. Hoewel het panel met tevredenheid vaststelt dat de faculteit zich heeft ingespannen om alle vaste wetenschappelijke staf onderzoekstijd te geven, komt de verwevenheid van onderwijs en onderzoek hierdoor mogelijk toch onder druk te staan. In aanvulling op bovengenoemde aanbeveling, beveelt het panel daarom aan om actief te blijven investeren in onderzoekstijd en nadrukkelijk oog te blijven hebben voor de universitaire ambitie om onderwijs aan te bieden dat verweven is met onderzoek.

Hierna volgen per opleiding enkele bevindingen van het panel over de verschillende docententeams:

De opleiding Duitse Taal en Cultuur heeft een compact docententeam van negen docenten, waaronder vijf met een vast contract en één hoogleraar. Alle docenten beschikken over een didactische kwalificatie, met uitzondering van twee docenten met een tijdelijk contract. De docenten met een vast contract hebben allemaal onderzoekstijd. Het panel stelt vast dat het docententeam bestaat uit een mooie mix van expertisegebieden, waaronder vreemdetalendidactiek, taalkunde, letterkunde, taalonderwijsdidactiek, herinneringscultuur en cultuurgeschiedenis. Gezamenlijk is de aanwezige expertise volgens het panel voldoende voor het verzorgen van het curriculum. Studenten zijn tevreden over de deskundigheid van hun

docenten. Door de kleinschaligheid van de opleiding zijn de docenten volgens hen goed benaderbaar en in staat om knelpunten snel en effectief op te lossen.

Het docententeam van de opleiding Franse Taal en Cultuur bestaat uit 14 docenten, waaronder één hoogleraar. Het panel heeft een overzicht van het docententeam bestudeerd en stelt vast alle docenten met een vast contract onderzoekstijd hebben. In een aantal gevallen is de onderzoekstijd zeer beperkt, maar dit is – zo begreep het panel tijdens het visitatiebezoek – in goed overleg met betrokkenen besloten. De afgelopen jaren is het docententeam van de opleiding Franse Taal en Cultuur vernieuwd en verjongd. Het resultaat is volgens het panel een docententeam dat breed inzetbaar is met een interdisciplinaire oriëntatie. Veel docenten zijn niet alleen betrokken bij deze opleiding maar ook bij Communicatie en Informatiewetenschappen, Interculturele Communicatie, de Graduate School of Teaching, Literatuurwetenschap, Taalwetenschap, Philosophy, Politics and Economics en het University College Utrecht. Het panel oordeelt dat de expertise van het docententeam voldoende aansluit op de benodigde disciplines in de opleiding. Ook is het docententeam volgens het panel voldoende didactisch geschoold: bijna alle docenten beschikken over een didactische basis- of seniorkwalificatie onderwijs. Studenten zijn tevreden over hun docenten, zoals ook blijkt uit recente scores in de Nationale Studenten Enquête bij het onderdeel docenten.

De opleiding Italiaanse Taal en Cultuur wordt verzorgd door een klein team van acht docenten, die breed inzetbaar zijn en ook lesgeven in andere bacheloropleidingen van het departement Talen, Literatuur en Communicatie. Vijf docenten hebben een vast contract. Op één docent na, hebben al deze docenten onderzoekstijd. Het panel heeft de expertise van de docenten onderzocht en stelt vast dat deze een breed palet aan gebieden bestrijkt, waaronder taalkunde, vertaalwetenschap, letterkunde, cultuurkunde, geschiedenis, taalverwerving, meertaligheid en didactiek. Het panel concludeert dat daarmee de in de opleiding benodigde expertisegebieden voldoende zijn afgedekt. Studenten waarderen het persoonlijke contact met docenten, hun deskundigheid en de prettige sfeer in de opleiding. Wel stelt het panel vast dat de hoogleraar van de opleiding onlangs met pensioen is gegaan en dat de staf nu bestaat uit universitair docenten en docenten. Het docententeam mist hierdoor senioriteit in een ingewikkelde periode waarin de opleiding niet alleen in haar huidige vorm zal moeten blijven draaien, maar docenten ook nieuw onderwijs moeten gaan ontwikkelen en geconfronteerd worden met het noodgedwongen vertrek van docenten met een tijdelijk contract. Dit vraagt – nog meer dan voor de andere kleine taal- en cultuuropleidingen – om een doordachte strategie voor bestaffing en werkdrukbeheersing (zie boven). Het panel heeft begrepen dat de beslissing over het opnieuw invullen van de post van hoogleraar vanwege de vacaturestop is uitgesteld. Het panel wijst erop dat dit de laatste leerstoel Italiaanse Taal en Cultuur in Nederland is en benadrukt met klem het belang van het opnieuw invullen ervan. Een eventuele beslissing om deze leerstoel niet meer in te vullen, zou niet alleen een verlies voor de universiteit zijn maar ook voor het nationale academische landschap in de taal- en letterkunde.

Het docententeam van de opleiding Spaanse Taal en Cultuur wordt door studenten beschreven als deskundig en gepassioneerd. Docenten zijn volgens hen didactisch voldoende bekwaam en in staat een positieve sfeer te creëren in het klaslokaal. Het panel stelt op basis van de aangeleverde informatie vast dat de opleiding kan bogen op een bekwame staf, die op het gebied van onderzoek een grote verscheidenheid aan specialismen aandraagt en dat dit onderzoek ook weet te vertalen naar het onderwijs. Daarnaast beschikt het docententeam over brede internationale ervaring en hebben alle 16 docenten, op twee tijdelijke taalverwervingsdocenten na, een basis of senior didactische aantekening. Ook volgen docenten regelmatig cursussen waarmee zij het onderwijs verbeteren en vernieuwen (bijvoorbeeld over blended learning en activerende werkvormen). Het panel concludeert dat het docententeam voldoende deskundig is op de voor

de opleiding benodigde vakgebieden. Het panel complimenteert de docenten met het stevige programma dat zij neerzetten met een team van beperkte omvang.

De opleiding English Language and Culture heeft een divers docententeam met een rijke variëteit aan onderzoeksspecialismen. Naast promovendi, docenten en universitair docenten zijn er ook drie universitair hoofddocenten en twee hoogleraren aan de opleiding verbonden. Een uitzondering daargelaten, beschikken alle docenten met een vast contract over onderzoekstijd en een basiskwalificatie of seniorkwalificatie onderwijs. Het panel concludeert op basis van CV's dat docenten gekwalificeerd zijn in hun vakgebieden en dat alle in de opleiding benodigde expertisegebieden worden afgedekt. Expertisegebieden van het docententeam bestrijken onder andere historische letterkunde, taalverwerving, interculturele communicatie, World Englishes, taalkunde, creatief schrijven en cultuurlunde. Het panel ziet ook de diversiteit in internationale achtergronden en internationale ervaring van stafleden als een sterk punt van het docententeam. Studenten lieten zich tijdens het visitatiebezoek positief uit over de vakinhoudelijke kennis en didactische vaardigheden van hun docenten.

Het docententeam van de opleiding Keltische Talen en Cultuur bestaat uit zes personen, waaronder een hoogleraar. Vier docenten hebben een vast contract en onderzoekstijd. Het panel oordeelt op basis van de aangeleverde informatie dat de staf van de opleiding hooggekwatificeerd is in Keltische Studies. Dit blijkt niet in de laatste plaats uit de onderzoeksfinanciering die door docenten wordt verkregen. Daarnaast hebben alle vaste stafleden een Basiskwalificatie Onderwijs, en de hoogleraar een Seniorkwalificatie Onderwijs. Het panel heeft tijdens het visitatiebezoek docenten getroffen die zeer gepassioneerd zijn voor hun vakgebied, academisch onderzoek verrichten op hoog niveau en zorgzaam zijn. Dit beeld werd bevestigd door de studenten. Het panel merkt ten slotte op dat de docenten zich actief inzetten voor het verbinden van de academische wereld met de maatschappij en het enthousiasmeren van een breed publiek voor Keltische Talen en Cultuur, bijvoorbeeld in de activiteit 'Crack the Celtic code'.

Opleidingsspecifieke voorzieningen en informatievoorziening

Studenten van de opleidingen maken gebruik van diverse voorzieningen van de Universiteit Utrecht, waaronder de bibliotheek, Osiris en Blackboard. Het panel stelt vast dat studenten tevreden zijn met de aangeboden voorzieningen. De studieverenigingen werden door studenten van meerdere opleidingen benoemd als belangrijke factor in het creëren van een community en positieve sfeer in de opleidingen. Informatievoorziening is over het algemeen goed. Wel zou, zoals eerder vermeld, de openbare studentenwebsite nog wel verder aangevuld kunnen worden met informatie over stages en buitenlandverblijf.

Overwegingen

Het panel concludeert dat de opleidingen beschikken over een duidelijke, gedeelde curriculumstructuur waarin geleidelijke verdieping, inhoudelijke coherentie en flexibiliteit voor studenten op evenwichtige wijze zijn gecombineerd. Binnen deze structuur is, mede dankzij verplichte basispakketten in het eerste jaar, voldoende mogelijkheid voor studenten om zich te oriënteren en een stevige basis te leggen alvorens zich vanaf het tweede jaar via verdiepingspakketten en keuzeruimte te verbreden en specialiseren in een eigen interessegebieden. Het deelnemen aan een honoursprogramma, het volgen van vakken in het buitenland of een stage zijn in de keuzeruimte ook mogelijk. Voorlichting hierover is voldoende en tijdig, hoewel studenten wel vermelden dat de informatie hierover op de studentenwebsites nog uitgebreider en overzichtelijker zou kunnen om hen optimaal te ondersteunen in het maken van de juiste keuzes. De taalspecifieke scriptievoorbereidingscursussen vormen volgens het panel een waardevolle voorbereiding op het afstudeerwerk.

De curricula van de opleidingen zitten volgens het panel goed in elkaar. In alle opleidingen wordt gewerkt met een heldere leerlijnenstructuur. Curriculum- en Toetsplannen en cursusinformatie maken inzichtelijk dat er sprake is van een doordachte afstemming tussen leerdoelen, cursusinhouden, werkvormen en toetsing. De beoogde leerresultaten in de opleidingen zijn volgens het panel haalbaar met het huidige curricula. Verdiepingspakketten zijn intern coherent. In alle opleidingen is volgens het panel de academische vorming van studenten voldoende stevig verankerd. Studenten krijgen zicht op methodologieën en benaderingen uit relevante disciplines en worden gestimuleerd om onderzoekende vaardigheden te ontwikkelen. Daarnaast is er sprake van een duidelijke verwevenheid tussen onderwijs en onderzoek. Het panel concludeert dat de curricula van de opleidingen interessant en logisch opgezet zijn en heeft slechts enkele suggesties ter verdere verbetering. De interdisciplinaire track Crossing Borders wordt door het panel eveneens positief beoordeeld. Het panel vindt het aanbod in Crossing Borders aantrekkelijk en denkt dat de track, gezien de nog relatief korte looptijd ervan, nog veel potentie heeft voor doorontwikkeling. Daarnaast heeft Crossing Borders de samenwerking tussen docenten van verschillende opleidingen versterkt waardoor zij nieuwe mogelijkheden voor (multi- en inter)disciplinaire samenwerking zien.

Het panel heeft veel waardering voor het universiteitsbrede stimuleringsprogramma Community Engaged Learning (CEL) dat in de meeste gevisiteerde opleidingen heeft geleid tot de introductie van interessante nieuwe activiteiten en projecten. Het panel geeft als suggestie mee om te benadrukken dat CEL niet verplicht is en dat de tijd zal worden genomen om dit binnen de universiteit verder uit te bouwen en bestendigen. Het panel ziet duidelijke voordelen in een structurele verankering van CEL in curricula, maar er zijn ook knelpunten – bijvoorbeeld bij het introduceren ervan in grotere opleidingen. Het panel geeft daarom als aanbeveling mee om verschillende mogelijkheden voor het bestendigen van CEL verder te verkennen, bijvoorbeeld door verankering in een leerlijn, een verbindingspakket, onderzoeksstage of de scriptievoorbereidingscursus.

De voertaalkeuze binnen de opleidingen is volgens het panel zorgvuldig en doordacht. Onderwijs in de doeltaal speelt logischerwijs een belangrijke rol, mede om studenten naar een zo hoog mogelijk eindniveau te begeleiden. Daar waar onderwijs in het Nederlands of Engels wordt aangeboden, is dit volgens het panel functioneel in het behalen van leerdoelen of gericht op het toegankelijk houden van het onderwijs voor een bredere studentenpopulatie. Het tweetalig aanbieden van het programma Keltische Talen en Cultuur wordt door het panel als passend beoordeeld, gelet op het internationale karakter van het academische veld en relevante vervolgopleidingen. Ook de taaleisen die aan studenten en docenten worden gesteld zijn weloverwogen.

De studiebegeleiding is op orde. Studenten zijn positief over de bereikbaarheid van docenten en de ondersteuning door tutors, peercoaches en studieadviseurs. De begeleiding is laagdrempelig en persoonlijk. Voor studenten met een functiebeperking zijn passende voorzieningen beschikbaar. Wel is de bereikbaarheid van de studieadviseur in de opleidingen English Language and Culture en Keltische Talen en Cultuur een aandachtspunt. Het panel beveelt aan om ervoor te zorgen dat de studieadviseur voor studenten van deze opleidingen goed bereikbaar is en dat de wachttijd voor een afspraak met de studieadviseur van deze opleidingen wordt verkort.

De opleidingen beschikken over deskundige docententeams. Binnen de teams is een brede variëteit aan expertise aanwezig en is er voldoende didactische bekwaamheid. Studenten ervaren hun docenten als betrokken, toegankelijk en inhoudelijk sterk. In kleinere taal- en cultuuropleidingen maken de kleinschaligheid en het directe contact tussen docenten en studenten het onderwijs extra persoonlijk. Wel signaleert het panel dat in de kleinere taal- en cultuuropleidingen de werkdruk voor docenten hoog is. Ondanks actieve en continue inspanningen van het management om werkdruk te beheersen, blijft dit een

actueel aandachtspunt dat met het transitieplan voor kleine bacheloropleidingen van de faculteit en bezuinigingsmaatregelen nog urgenter zal worden. De huidige situatie – waarin bestaande opleidingen (deels voorlopig nog) draaien en gelijktijdig een nieuw programma moet worden ontwikkeld – vraagt volgens het panel om een zeer goed doordachte strategie voor bestaffing en het hanteren van werkdruk. Het panel beveelt aan om – juist ook voor de opleidingen in hun huidige vorm – voldoende oog te blijven houden voor het welzijn van docenten en te investeren in het creëren van een realistische balans tussen toegewezen taken op het vlak van onderwijs-onderzoek-ontwikkeling-administratie. Het panel heeft met tevredenheid vastgesteld dat de meeste vaste staf van de gevisiteerde opleidingen formele onderzoekstijd krijgt toegekend. Wanneer dit niet het geval is, is dit goed afgestemd met de docenten die het betreft. Toch komt de verwevenheid van onderwijs en onderzoek volgens het panel in de huidige situatie mogelijk onder druk te staan, omdat onderzoek de eerste activiteit is die veel docenten laten liggen bij verhoogde werkdruk. Het panel beveelt daarom aan om actief te blijven investeren in onderzoekstijd en in de bovengenoemde strategie voor bestaffing en bij werkdrukbeheersing nadrukkelijk oog te blijven houden hebben voor de universitaire ambitie om onderwijs aan te bieden dat verweven is met onderzoek.

Ten slotte stelt het panel vast dat de studenten tevreden zijn over de voorzieningen en informatievoorziening van opleidingen. Studieverenigingen spelen een belangrijke rol in sociale, onderwijsinhoudelijke en netwerkactiviteiten. Ze spelen ook een rol van betekenis in het organiseren van netwerkactiviteiten met alumni, waarvan het panel veel mooie voorbeelden heeft gezien. Desondanks ziet het panel nog kansen om alumni actiever te betrekken bij de opleidingen. Het panel beveelt de opleidingen English Language and Culture en Spaanse Taal en Cultuur – die op termijn niet zullen worden gesloten – daarom aan om te onderzoeken hoe het betrekken van alumni van de opleidingen structureler vorm kan krijgen.

Conclusie

Het panel oordeelt dat de opleidingen op standaard 2 voldoen.

Standaard 3. Toetsing

De opleiding beschikt over een adequaat systeem van toetsing.

Bevindingen

Toetsbeleid en toetsprogramma's

De opleidingen volgen het toetsbeleid van de Universiteit Utrecht. Daarin is onder andere vastgelegd dat elke bachelorcursus minimaal twee toetsmomenten heeft, dat leerdoelen, cursusdoelen, leerlijnen en toetsvormen zorgvuldig op elkaar zijn afgestemd en dat toetsen en beoordelingscriteria voor afname van de toets aan een collega worden voorgelegd voor feedback op toetskwaliteit. Het universitaire toetsbeleid is binnen de Faculteit Geesteswetenschappen nader uitgewerkt in een Richtlijn Toetsing en Beoordeling (januari 2025). Het panel stelt vast dat deze richtlijn een heldere en zorgvuldige uitwerking geeft van regels voor toetsing in verschillende situaties. In de richtlijn is onder andere beschreven dat de verantwoordelijkheid voor toetsing binnen reguliere cursussen bij de cursuscoördinator ligt, die een bevoegd examinerator moet zijn. Toetsvormen en beoordelingscriteria dienen transparant te zijn vastgelegd in de cursushandleiding. Ook het recht op inzage en nabespreking en de regels en voorwaarden voor een reparatietoets zijn helder. De richtlijn bevat duidelijke aparte bepalingen voor individuele onderdelen, stages en eindwerkstukken.

Toetsing is op opleidingsniveau nader uitgewerkt in Curriculum- en Toetsplannen, die jaarlijks worden geactualiseerd. Het panel heeft deze plannen bestudeerd en complimenteert de opleidingen met de zorgvuldigheid waarmee ze zijn opgesteld. De Curriculum- en Toetsplannen bevatten uitgebreide en duidelijke informatie over de opzet van de curricula en de toetskeuzes in de opleidingen. Ze maken duidelijk dat toetsing in de opleidingen goed uitgebalanceerd is, met een weloverwogen evolutie richting de beoogde leeruitkomsten. Uit de toetsplannen blijkt eveneens dat de opleidingen gebruikmaken van een goede mix van toetsvormen die aansluit bij de leerdoelen van cursussen. Bij uitvoering van het scenario dat Keltische Talen en Cultuur deels wordt ondergebracht bij de opleiding English Language en Culture, zal het nodig zijn om een nieuw, gezamenlijk Curriculum- en Toetsplan op te stellen waarin beiden goed zijn opgenomen. Het panel geeft als suggestie mee om hieraan voldoende aandacht te besteden.

De opleidingen hebben de afgelopen jaren, onder andere met kwaliteitsgeld, actief geïnvesteerd in verdere versterking van de kwaliteit van toetsing en het gebruik van nieuwe, moderne toetsvormen, zoals podcasts en creatieve schrijfopdrachten. Daarnaast maken docenten gebruik van nieuwe digitale middelen om de toetsing verder te versterken. Voorbeelden hiervan zijn het gebruik van feedbackapplicaties (zoals Taintool, Feedbackfruits en Pitch2Peer) en het gebruik van software waarmee interactieve digitale toetsen kunnen worden gemaakt waarin vragen worden gecombineerd met afbeeldingen, audio en video's (zoals Remindo). Uit zowel de studentenhoofdstukken als gesprekken met studenten blijkt dat zij de inzet van nieuwe toetsvormen en digitale middelen waarderen. Het vorige visitatiepanel adviseerde de opleidingen om te zoeken naar voor docenten minder tijdrovende methoden voor archiveren van toetsdossiers en stages, opdat de archivering van toetsdossiers zou verbeteren. Het huidige panel stelt vast dat hieraan aandacht is besteed. Het archiveren van de stages en eindwerken verloopt via een centraal systeem (Osiris Zaak). Docenten worden actief geïnformeerd over de vereiste onderdelen in toetsdossiers, en het secretariaat of de examencommissie ziet toe op naleving. Voor eindwerkstukken verloopt de archivering grotendeels geautomatiseerd via Osiris Zaak, wat de borging verder versterkt. Ook is er aandacht voor archivering tijdens stafvergaderingen.

Toetsing en beoordeling van de scriptie

De toetsing- en beoordeling van scripties is beschreven in de facultaire Richtlijn Toetsing en Beoordeling en in opleidingsspecifieke cursushandleidingen. Het panel heeft deze documenten bestudeerd en stelt vast dat toetsing, beoordelingsprocedures, beoordelingscriteria en reparatiemogelijkheden duidelijk zijn beschreven. De scriptiefase kent minimaal twee toetsmomenten. De beoordeling van de onderzoeksopzet is het eerste toetsmoment; deze wordt beoordeeld met een go/no go. De beoordeling van de definitieve eindversie is het tweede toetsmoment. Uit gesprekken met docenten van verschillende opleidingen blijkt dat examinatoren in reactie op de opkomst van GenAI steeds vaker aan studenten vragen om tussenversies van de scriptie ter bespreking voor te leggen. Ook vragen opleidingen soms van studenten om transparant te zijn over het gebruik van GenAI en dit gebruik te verantwoorden. Het panel vindt dit een goede manier om verkeerd gebruik van GenAI – voor zover dat mogelijk is – in te perken, terwijl ook ruimte wordt gegeven aan de kansen die GenAI biedt om het leerproces te versterken en de noodzaak om studenten voor te bereiden op een wereld waarin GenAI een gegeven is. Andere mogelijkheden die kunnen worden overwogen om ongeoorloofd gebruik van GenAI te voorkomen zijn het toevoegen van een mondelinge verdediging aan de scriptie of het kiezen van een andere toetsvorm voor het eindwerkstuk, met daarin in elk geval onderdelen in de doeltaal, een kortere scriptie of andersoortige wetenschappelijke componenten.

Scripties worden altijd door twee beoordelaars beoordeeld, van wie er minimaal één verbonden is aan de opleiding van de student. Bij twijfel over voldoende/onvoldoende of bij een verschil van mening over de hoogte van een voldoende beoordeling kan door de scriptiecoördinator een derde beoordelaar worden ingeschakeld. Voor de beoordeling van de scriptie wordt gebruik gemaakt van faculteitsbreed gehanteerde scriptiebeoordelingsformulieren. Het formulier voor de eerste en tweede beoordelaar vraagt om een

beoordeling op alle onderdelen van de onderzoekscyclus, de structuur van het betoog, leesbaarheid en stijl en zelfstandigheid. Het panel kan zich vinden in de opgestelde beoordelingsformulieren. Daarnaast draagt het gebruik van uniforme beoordelingsformulieren volgens het panel bij aan transparantie en consistentie tussen opleidingen. Het panel concludeert dat de beoordelingsprocedure van de scriptie zorgvuldig is ingericht.

Het panel heeft scripties en beoordelingsformulieren uit alle opleidingen bestudeerd. Het panel stelt op basis daarvan vast dat de kwaliteit van scriptiebeoordeling in alle opleidingen voldoende is. Voor scripties met een magere voldoende geldt dat het panel zich in alle gevallen kan vinden in het gegeven positieve eindoordeel door de beoordelaars. Het vorige visitatiepanel raadde de opleidingen Spaanse, Italiaanse en English Language and Culture en Keltische Talen en Culturen aan om te letten op de navolgbaarheid en onderbouwing van het eindcijfer van het eindwerkstuk. Het panel concludeert dat de opleidingen dit advies serieus hebben genomen. Het voldoende transparant invullen van beoordelingsformulieren was de afgelopen jaren veelvuldig onderwerp van evaluatie, verbetering en gesprek, bijvoorbeeld in de door het panel bestudeerde opleidingsmonitors en in door de opleidingen georganiseerde in intervisie- en kalibratiesessies. Ook werd hierop extra gelet door opleidingscoördinatoren. In de door het panel bestudeerde steekproef van scripties, waren beoordelingen in alle opleidingen grotendeels zorgvuldig ingevuld met voldoende aandacht voor onderbouwing, feedback richting de student en de navolgbaarheid van deelbeoordelingen en eindcijfer. Het panel concludeert dat activiteiten om toetskwaliteit te versterken effectief zijn geweest. In één of enkele gevallen per opleiding heeft het panel ook beoordelingen aangetroffen waarbij de onderbouwing van deeltijfers nog iets steviger had gekund of het panel een iets lager of hoger cijfer had gegeven. Het panel oordeelt dat dit niet het gevolg is van de gehanteerde werkwijze, maar bewijs dat enig verschil in beoordelingskwaliteit en beoordeling – zelfs met grote inzet door opleidingen – niet volledig te vermijden is. Het panel moedigt de opleidingen aan om het toezien op beoordelingskwaliteit te beschouwen als permanent aandachtspunt en verder te gaan op de ingeslagen weg.

Examen- en toetscommissie

De Faculteit Geesteswetenschappen heeft acht examencommissies voor de bacheloropleidingen, één voor de academische masters en één voor de research masters. Alle opleidingen in dit rapport vallen onder de Examencommissie Bachelors Talen, die in studiejaar 2023-2024 bestond uit zes leden, waaronder een extern lid. Daarnaast is er een facultaire toetscommissie die in opdracht van de examencommissies nader onderzoek uitvoert naar opleidingsoverstijgende zaken met betrekking tot toetsing, en een ambtelijk secretariaat dat examencommissies en toetscommissie ondersteunt. De samenstelling en werkwijze van de examencommissies FG zijn beschreven in een facultair reglement examencommissies en een handboek examencommissies. Het panel heeft deze bestudeerd en oordeelt dat taken en verantwoordelijkheden hierin uitgebreid en helder zijn beschreven en belegd. Ook is er voldoende aandacht voor handelswijzen op verschillende terreinen waarmee examencommissies te maken krijgen, waaronder fraude/plagiat en de omgang met GenAI. De examencommissies onderzoeken in principe aan de hand van een steekproef eens per twee jaar de kwaliteit van de eindwerken van iedere opleiding en elke drie tot vier jaar het curriculum en de toetsplannen van de opleidingen.

De examencommissies en toetscommissie rapporteren in een gezamenlijk jaarverslag over werkzaamheden, inzichten en bevindingen. Het panel heeft het jaarverslag over 2023-2024 bestudeerd en stelt vast dat de Examencommissie Bachelors Talen (EC) haar wettelijke taken naar behoren uitvoert. In 2023-2024 zijn door de EC alle curriculum- en toetsplannen onderzocht. Andere werkzaamheden in dit jaar omvatten onder andere het toekennen van vrijstellingen, het behandelen van beroepen en bezwaren en van meldingen van fraude/plagiat. De EC besteedt ook voldoende aandacht aan het gerealiseerde eindniveau in de opleidingen. In de studiejaar 2020-2021, 2021-2022 en 2022-2023 werden er vanwege de mogelijke gevolgen

van de covid-19 pandemie extra intensieve steekproeven van eindwerken onderzocht. De facultaire toetscommissie heeft in 2023-2024 onderzoek gedaan naar eindtermen van de Basis- en Seniorkwalificatie Onderwijs en naar richtlijnen voor mondelinge toetsing. Het panel is op basis van voorgaande van mening dat de ExC haar borgende taken en verantwoordelijkheden naar behoren invult.

Overwegingen

Het panel concludeert dat het toetsbeleid en de mechanismen voor kwaliteit zorg en -borging van de toetsing in de opleidingen stevig zijn uitgewerkt. Het panel is positief over het toetsbeleid, dat vanuit universitaire kaders binnen de faculteit zorgvuldig is uitgewerkt. De door de opleidingen gehanteerde Curriculum- en Toetsplannen zijn inzichtelijk en compleet. Ze laten zien dat er sprake is van een doordachte niveauopbouw en evolutie richting beoogde leeruitkomsten en dat toetsing gevarieerd is. Het proces van toetsing en beoordeling van scripties is volgens het panel eveneens goed uitgewerkt, met heldere richtlijnen, meerdere toetsmomenten en beoordeling door twee docenten. Sinds de vorige visitatie hebben de opleidingen ingezet op het versterken van de transparantie en navolgbaarheid van scriptiebeoordelingen, bijvoorbeeld via kalibratiesessies en opleidingsmonitoren. De steekproef van eindwerken en beoordelingen door het panel laat zien dat deze inspanningen effectief zijn. Het panel moedigt de opleidingen aan om door te gaan op deze weg en aandacht te blijven besteden aan de kwaliteit van de beoordelingspraktijk. De Examencommissie Bachelors Talen en de facultaire toetscommissie voert haar borgende taken adequaat uit. Taken, werkwijze en verantwoordelijkheden zijn helder beschreven en worden zorgvuldig nageleefd.

Conclusie

Het panel oordeelt dat de opleidingen op standaard 3 voldoen.

Standaard 4. Gerealiseerde leerresultaten

De opleiding toont aan dat de beoogde leerresultaten zijn gerealiseerd.

Bevindingen

Algemeen

Het panel bestudeerde per opleiding 15 scripties (zie: beoordelingsprocedure). Het panel constateert op basis daarvan dat de beoogde leerresultaten in alle opleidingen gerealiseerd worden. Het gerealiseerde niveau van de gelezen scripties verschilde, maar paste in alle gevallen bij wat minimaal verwacht mag worden van een afgestudeerde in een academische bacheloropleiding in taal- en letterkunde. Het panel heeft bij alle opleidingen een brede waaier aan relevante en interessante scriptieonderwerpen aangetroffen, waaruit blijkt dat de opleidingen erin slagen om studenten (zoals beoogd) een grondige verdieping te bieden in zelfgekozen specialisatiegebieden. Het panel is ook positief over de aansluiting van de opleidingen op relevante masteropleidingen en beroepen op academisch bachelorniveau. Wel vermeldde studenten van meerdere opleidingen dat zij meer voorlichting zouden willen krijgen over transferable skills en mogelijkheden na de bachelorfase. Het panel ziet dat de opleidingen op dit vlak inspanningen leveren (o.a. met Career Officers, activiteiten van studieverenigingen, de introductie van een speciale leerlijn loopbaanoriëntatie en het benoemen van vervolgstudies op de opleidingswebsites). Het structureler betrekken van alumni (zie standaard 2) kan hieraan wellicht nog een verdere bijdrage leveren.

Hierna volgen per opleiding enkele bevindingen van het panel over de gerealiseerde leerresultaten per opleiding:

Duitse Taal en Cultuur

De scripties van de opleiding Duitse Taal en cultuur voldoen aan de beoogde eindkwalificaties. Ook het beoogde taalvaardigheidsniveau (C1/C2) wordt bereikt. De meeste studenten kiezen ervoor om na de bacheloropleiding door te studeren. Het panel oordeelt dat de bacheloropleiding goed voorbereid op relevante masteropleidingen, waaronder de één- of tweejarige educatieve masteropleiding en masteropleidingen in literatuurwetenschap, taalwetenschap, vertalen, interculturele communicatie en meertaligheid en taalverwerving. Uit de scripties blijkt ook een stevige basis in onderzoeksvaardigheden en het kunnen functioneren op academisch bachelorniveau.

Franse Taal en Cultuur

De bestudeerde scripties van de opleiding Franse Taal en Cultuur zijn, in overeenstemming met de gegeven beoordelingen, van voldoende tot goede kwaliteit. Dit geldt ook voor het taalvaardigheidsniveau in het Frans, dat volgens het panel voldoende is voor het volgen van een één of tweejarige educatieve masteropleiding. De opleiding biedt volgens het panel ook een goede voorbereiding op vervolgopleidingen in de masterfase of het functioneren op bachelorniveau op de arbeidsmarkt. Dit beeld werd in het studentenhoofdstuk en tijdens het visitatiebezoek bevestigd door studenten.

Italiaanse Taal en Cultuur

De bestudeerde scripties van de opleiding Italiaanse Taal en Cultuur beantwoorden aan het verwachte niveau en de beoogde eindkwalificaties. In de aan het panel voorgelegde sterkte- zwakteanalyse vermeldt de opleiding dat sommige studenten in de inhoudelijke cursussen van het tweede en derde jaar van de opleiding graag meer expliciete aandacht willen voor taalvaardigheid in het Italiaans (zie standaard 2). Desondanks laten studenten in de scripties volgens het panel zonder twijfel het beoogde taalvaardigheidsniveau in het Italiaans zien (B2/C1). Ook biedt de opleiding volgens het panel een goede voorbereiding op de masterfase en relevante beroepenvelden, waaronder het bedrijfsleven, onderwijs, musea, uitgeverijen en de ambassade.

Spaanse Taal en Cultuur

Het overzicht met scripties van de opleiding Spaanse Taal en Cultuur laat een mooie variatie aan onderwerpen zien, die goed aansluit op het gekozen profiel van de opleiding. Zo ziet het panel de focus op overeenkomsten en verschillen binnen het Spaanstalige gebied en de aandacht voor Spaanse Taal en Cultuur in contact met andere talen en culturen hierin duidelijk terugkomen. De bestudeerde scripties waren allemaal van voldoende tot goede kwaliteit. Dit positieve beeld geldt ook voor het gerealiseerde taalniveau (B2/C1) en de gerealiseerde academische en onderzoeksvaardigheden. Studenten gaven tijdens het visitatiebezoek en in het studentenhoofdstuk aan zich voldoende voorbereid te voelen op relevante masteropleidingen, waaronder de één- en tweejarige educatieve masteropleiding en masteropleidingen in vertalen, interculturele communicatie, meertaligheid en taalverwerving, taalkunde en letterkunde.

English Language and Culture

De scripties van de opleiding English Language and Culture laten zien dat afgestudeerden een solide basis in academische vaardigheden hebben verworven en in staat zijn tot het uitvoeren van een creatief, zelfstandig onderzoek op bachelorniveau. Alle scripties voldoen volgens het panel aan de beoogde eindkwalificaties en bachelorniveau. Positief is volgens het panel de brede mix aan onderwerpen die het panel op de scriptielijst heeft aangetroffen, waaruit blijkt dat de opleiding erin slaagt om studenten met de verdiepingspakketten en profileringsruimte – zoals beoogd – naast een brede basis ook een grondige verdieping te bieden. De

opleiding biedt volgens het panel een goede voorbereiding op een functie op academisch bachelorniveau of op relevante masteropleidingen, waaronder de één- en tweejarige educatieve masteropleiding, masteropleidingen in vertalen, interculturele communicatie, meertaligheid en taalvererving, taalkunde en letterkunde, en de research masters Comparative Literary Studies en Ancient, Medieval and Renaissance Studies.

Keltische Taal en Cultuur

De scripties van de opleiding Keltische Talen en Cultuur zijn volgens het panel interessant en sluiten aan bij de beoogde leerresultaten. Studenten die na de bacheloropleiding de arbeidsmarkt betreden kunnen volgens het panel niet alleen een stevige academische basis op bachelorniveau inzetten, maar beschikken ook over unieke vaardigheden (bijvoorbeeld passieve beheersing van het Middel-welsh en Oudiers) die in sommige sectoren, zoals de museumwereld, een ‘unique selling point’ zijn. Studenten die na de bacheloropleiding verder willen studeren, kunnen volgens het panel rekenen op een goede aansluiting op ingangseisen van relevante masteropleidingen, waaronder de research master Ancient, Medieval and Renaissance Studies. In de afgelopen jaren stroomde ongeveer de helft van de bachelorstudenten Keltische Talen en Cultuur door naar deze research master. Daarnaast hebben studenten zich de afgelopen jaren onder andere met succes aangemeld voor de research master Anglo-Saxon, Norse and Celtic aan de Universiteit van Cambridge, de master Literair Vertalen aan Trinity College Dublin en de master Vertaalwetenschap van de Universiteit Utrecht. Ook zijn er sinds de vorige visitatie zes alumni gepromoveerd.

Overwegingen

Het panel concludeert dat studenten de beoogde leeruitkomsten van de opleidingen realiseren. In de scripties geven studenten blijk van een academisch bachelorniveau en de beoogde leerresultaten, inclusief de beoogde taalvaardigheidsniveaus van de opleidingen. Het panel oordeelt dat de opleidingen adequaat voorbereiden op relevante masteropleidingen of een baan waarvoor het noodzakelijk is om op academisch bachelorniveau te functioneren.

Conclusie

Het panel oordeelt dat de opleidingen op standaard 4 voldoen.

Eindoordeel

Het oordeel van het panel over de bacheloropleidingen Duitse Taal en Cultuur, English Language and Culture, Franse Taal en Cultuur, Italiaanse Taal en Cultuur, Keltische Talen en Cultuur en Spaanse Taal en Cultuur is positief.

Aanbevelingen

1. (alle opleidingen) Overweeg op basis van actuele inzichten een verdere uitwerking van het beoogde leerresultaat ‘digital literacy’, waarbij de component kritische reflectie nog steviger wordt benadrukt. Overweeg daarnaast het koppelen van deze leeruitkomst aan een facultair vak ‘digital literacy’.
2. (alle opleidingen) Ontwikkel een doordachte strategie voor bestaffing en werkdrukbeheersing, die past bij de huidige situatie waarin bestaande opleidingen (deels voorlopig) draaien en gelijktijdig nieuw onderwijs moet worden ontwikkeld. Blijf daarin voldoende oog hebben voor het welzijn van docenten en investeer in realistische balans in toegewezen taken, waarmee de universitaire ambitie geborgd blijft om onderwijs aan te bieden dat verweven is met onderzoek.

3. (alle opleidingen) Verken nieuwe mogelijkheden voor structurele inbedding van Community Engaged Learning in alle opleidingen. Mogelijkheden zijn bijvoorbeeld: inbedding in een leerlijn, in verbindingspakketten tussen opleidingen, in de voorbereidende cursus op de scriptie of in een onderzoeksstage met CEL-elementen in de eigen keuzeruimte van studenten.
4. (English Language and Culture, Spaanse Taal en Cultuur) Ga op zoek naar nieuwe manieren om alumni systematischer bij de opleidingen te betrekken.
5. (English Language and Culture, Keltische Talen en Cultuur) Verbeter de bereikbaarheid van de studieadviseur en zorg ervoor dat de wachttijd voor een afspraak met de studieadviseur wordt verkort.

Naast bovengenoemde aanbevelingen geeft het panel (vrijblijvende) adviezen en suggesties in de lopende tekst van het rapport.

Bijlage 1. Beoogde leerresultaten

Bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur

Afgestudeerden in de bacheloropleiding Duitse taal en cultuur:

- hebben kennis van en inzicht in het vakgebied Duitse taal en cultuur, in het bijzonder de beheersing van de Duitse taal, de Duitse taalkunde, de Duitse letterkunde en de cultuurkunde van het Duitse taalgebied (Dublin-descriptor: kennis en inzicht).
- hebben kennis van en inzicht in de theoretische en methodologische grondslagen van de Duitse taalkunde en de Duitse letterkunde (Dublin-descriptor: kennis en inzicht).
- beschikken over algemene academische vaardigheden, in het bijzonder met betrekking tot: de algemene taaltheorie, de algemene literatuurtheorie alsmede de historische en maatschappelijke inbedding van de Duitse taal en cultuur (Dublin-descriptoren: kennis en inzicht; toepassen kennis en inzicht).
- zijn in staat om kennis en inzicht op dusdanige wijze toe te passen, dat dit leidt tot een professionele benadering en invulling van hun werk of beroep (Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht).
- kunnen een praktijkvraag of probleem op het vakgebied herformuleren tot een duidelijke en onderzoekbare probleemstelling; de daarin vervatte begrippen op adequate wijze operationaliseren; een onderwerp zowel theoretisch als empirisch bestuderen, in onderlinge samenhang; het resultaat weergeven in een coherent betoog dat wordt afgesloten met een heldere, synthetiserende conclusie; de resultaten gebruiken voor het beantwoorden van de praktijkvraag of het bijdragen aan verheldering en zo mogelijk oplossing van het probleem; een oordeel vormen dat mede gebaseerd is op het afwegen van relevante sociaal-maatschappelijke, wetenschappelijke of ethische aspecten (Dublin descriptor: oordeelsvorming).
- zijn in staat om informatie, ideeën en oplossingen over te brengen op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten (Dublin-descriptor: communicatie).
- bezitten de leervaardigheden die noodzakelijk zijn om een masteropleiding aan te gaan (Dublin-descriptor: leervaardigheden).
- beheersen de Duitse taal op ERK-niveau C2 (lees- en luistervaardigheid) en C1/C2 (spreek-, schrijf-, en gespreksvaardigheid) (Dublin-descriptor: toepassen van kennis en inzicht).
- beschikken over de vaardigheid om op verantwoorde en kritische wijze digitale bronnen en data te verzamelen, beheren, evalueren en te analyseren, en zijn zich bewust van relevante maatschappelijke invloeden en gevolgen van digitalisering voor het eigen vakgebied (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).

Bacheloropleiding English Language and Culture

Graduates:

- Can demonstrate knowledge of and insight into key concepts and significant recent advances in English literary and culture studies and English linguistics (Dublin-descriptor: knowledge and insight).
- Can apply knowledge of and insight into theory and research, devise arguments and contribute to resolving problems in the field of study (Dublin-descriptor: application of knowledge and insight).
- Can identify issues in the field of study, gather and interpret relevant data and make judgements that include reflection on relevant social, scholarly or ethical issues (Dublin descriptor: judgement formation).
- Have acquired skills which enable them to communicate information, ideas, problems and solutions to both specialist and non-specialist audiences in convincing academic English at these levels of the “Common European Framework of Reference” (Council of Europe, Strasbourg, 1996): C1 for speaking and writing and C2 for listening and reading (informally: “near native” Level) (Dublin-descriptor: communication).

- Have developed those learning skills necessary for them to undertake further study with a high degree of autonomy (Dublin-descriptor: learning skills).
- Possess the skill to responsibly and critically collect, manage, evaluate and analyse digital resources and data, and are aware of relevant societal influences and consequences of digitization for one's field of study (Dublin-descriptor: judgement formation).

Bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur

Afgestudeerden in de bacheloropleiding Franse taal en cultuur:

- Beschikken aantoonbaar over een brede kennis van en inzicht in de kernelementen van de Franse taalkunde, letterkunde en cultuur; kunnen deze in hun historische context plaatsen en tegen elkaar afzetten; en hebben kennis gemaakt met een aantal van de nieuwste ontwikkelingen binnen de discipline (Dublin-descriptor: kennis en inzicht). Zij beschikken over een degelijke theoretische kennis van de Franse taal.
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om de verworven kennis en inzicht op een professionele manier toe te passen, om standpunten te formuleren en die te onderbouwen met argumenten. Zij zijn in staat om een praktijkvraag of probleem op het vakgebied te herformuleren tot een duidelijke en onderzoekbare probleemstelling; de daarin vervatte begrippen op adequate wijze te operationaliseren; een onderwerp zowel theoretisch als empirisch te bestuderen, in onderlinge samenhang. Zij beschikken over de kennis en vaardigheden die nodig zijn om bij te dragen aan oplossingen van problemen op het gebied van de discipline. Zij vertalen hun kennis van de Franse taal in een praktische beheersing op ten minste ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) of C2 (lezen) (Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om, op basis van een vraag of een probleem op het gebied van de discipline, relevante gegevens te identificeren en te verzamelen en die te interpreteren met het doel zich een oordeel te vormen. Dat oordeel is mede gebaseerd op een afweging van relevante sociaal-maatschappelijke, wetenschappelijke en/of ethische aspecten, en leidt tot een heldere, synthetiserende conclusie (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om informatie over en uit de discipline, ideeën en oplossingen voor problemen over te brengen op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten, in een coherent betoog (Dublin-descriptor: communicatie).
- Hebben leervaardigheden verworven die noodzakelijk zijn voor een vervolgstudie die een hoog niveau van autonomie veronderstelt (Dublin-descriptor: leervaardigheden).
- Beschikken over de vaardigheid om op verantwoorde en kritische wijze digitale bronnen en data te verzamelen, beheren, evalueren en te analyseren, en zijn zich bewust van relevante maatschappelijke invloeden en gevolgen van digitalisering voor het eigen vakgebied (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).

Bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur

Afgestudeerden in de bacheloropleiding Italiaanse taal en cultuur:

- Beschikken over aantoonbare kennis van en inzicht in de kernelementen van het academisch domein van de Italiaanse taal en cultuur, en hebben kennis gemaakt met een aantal van de nieuwste ontwikkelingen binnen de discipline. Zij beschikken over een brede algemene kennis van de Italiaanse taal en cultuur (Dublin-descriptor: kennis en inzicht).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om de verworven kennis en inzicht op een professionele, bij de discipline passende manier toe te passen en om standpunten te formuleren en die te onderbouwen met argumenten. Zij beschikken over de kennis en vaardigheden die nodig zijn om bij te dragen aan oplossingen van problemen op het gebied van de discipline. Zij vertalen hun kennis van de Italiaanse taal in een praktische beheersing op ten minste ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren) en C1 (lezen) (Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht).

- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om, op basis van een vraag of een probleem op het gebied van de discipline, relevante gegevens te identificeren en te verzamelen en die te interpreteren met het doel zich een oordeel te vormen. Dat oordeel is mede gebaseerd op een afweging van relevante sociaal-maatschappelijke, wetenschappelijke en/of ethische aspecten (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om informatie over en uit de discipline, ideeën en oplossingen voor problemen over te brengen, in het bijzonder in het Italiaans, op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten (Dublin-descriptor: communicatie).
- Hebben leervaardigheden verworven die noodzakelijk zijn voor een vervolgstudie die een hoog niveau van autonomie veronderstelt (Dublin-descriptor: leervaardigheden).
- Beschikken over de vaardigheid om op verantwoorde en kritische wijze digitale bronnen en data te verzamelen, beheren, evalueren en te analyseren, en zijn zich bewust van relevante maatschappelijke invloeden en gevolgen van digitalisering voor het eigen vakgebied (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).

Bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur

Afgestudeerden in de bacheloropleiding Keltische talen en cultuur:

- Beschikken over aantoonbare kennis van en inzicht in de kernelementen van de Keltische studiën, met name op het gebied van de Middeleeuws Ierse en Welshe taalkunde, letterkunde en cultuur. Zij beschikken over een brede algemene kennis van de Keltische talen en culturen, ook over de grenzen van het Middeleeuwse Iers en Welsh heen. Zij bezitten passieve kennis van een van de talen Oud-Iers of Middel-Welsh op verdiepend niveau en de andere taal op gevorderd niveau, alsmede kennis van de methoden en resultaten van de historische letterkunde en/of historische taalkunde van deze talen, eveneens op gevorderd niveau. Zij hebben kennis gemaakt met een aantal van de nieuwste ontwikkelingen binnen de discipline (Dublin-descriptor: kennis en inzicht).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om de verworven kennis en inzicht op een professionele, bij de discipline passende manier toe te passen, om standpunten te formuleren en die te onderbouwen met argumenten. Zij beschikken over de kennis en vaardigheden die nodig zijn om bij te dragen aan oplossingen van problemen op het gebied van de discipline (Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om, op basis van een vraag of een probleem op het gebied van de discipline, relevante gegevens te identificeren en te verzamelen en die te interpreteren met het doel zich een oordeel te vormen. Dat oordeel is mede gebaseerd op een afweging van relevante sociaal- maatschappelijke, wetenschappelijke en/of ethische aspecten (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om informatie over en uit de discipline, ideeën en oplossingen voor problemen over te brengen op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten (Dublin-descriptor: communicatie).
- Hebben leervaardigheden verworven die noodzakelijk zijn voor een vervolgstudie die een hoog niveau van autonomie veronderstelt (Dublin-descriptor: leervaardigheden).
- Beschikken over de vaardigheid om op verantwoorde en kritische wijze digitale bronnen en data te verzamelen, beheren, evalueren en te analyseren, en zijn zich bewust van relevante maatschappelijke invloeden en gevolgen van digitalisering voor het eigen vakgebied (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).

Bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur

Afgestudeerden in de bacheloropleiding Spaanse taal en cultuur:

- Beschikken over aantoonbare kennis van en inzicht in de kernelementen van de Spaanse en Latijns-Amerikaanse taalkunde, literatuur en culturen, en hebben kennis gemaakt met een aantal van de nieuwste ontwikkelingen binnen de discipline (Dublin-descriptor: kennis en inzicht). Zij beschikken over

een brede algemene kennis van de Spaanse taal en culturen van de Spaanstalige landen, gebaseerd op inzicht in de historische ontwikkeling. Zij vertalen hun kennis van de Spaanse taal in een praktische beheersing op ten minste ERK-niveau B2 (spreken en schrijven), C1 (luisteren en lezen).

- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om de verworven kennis en inzicht op een professionele, bij de discipline passende manier toe te passen, om standpunten te formuleren en die te onderbouwen met argumenten. Zij beschikken over de kennis en vaardigheden die nodig zijn om bij te dragen aan oplossingen van problemen op het gebied van de discipline (Dublin-descriptor: toepassen kennis en inzicht).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om, op basis van een vraag of een probleem op het gebied van de discipline, relevante gegevens te identificeren en te verzamelen en die te interpreteren met het doel zich een oordeel te vormen. Dat oordeel is mede gebaseerd op een afweging van relevante maatschappelijke, wetenschappelijke en/of ethische aspecten (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).
- Hebben vaardigheden verworven die hen in staat stellen om informatie over en uit de discipline, ideeën en oplossingen voor problemen over te brengen op een publiek bestaande uit specialisten of niet-specialisten (Dublin-descriptor: communicatie).
- Hebben leervaardigheden verworven die noodzakelijk zijn voor een vervolgstudie die een hoog niveau van autonomie veronderstelt (Dublin-descriptor: leervaardigheden).
- Beschikken over de vaardigheid om op verantwoorde en kritische wijze digitale bronnen en data te verzamelen, beheren, evalueren en te analyseren, en zijn zich bewust van relevante maatschappelijke invloeden en gevolgen van digitalisering voor het eigen vakgebied (Dublin-descriptor: oordeelsvorming).

Bijlage 2. Opleidingscurriculum

Bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur

Jaar 1:

In het eerste jaar volg je twee basispakketten. In deze cursussen oriënteer je je op belangrijke theorieën, methoden, kennis en vaardigheden van je opleiding. Ze bereiden je voor op een verdiepingspakket dat je in jaar 2 volgt. Een basispakket bestaat uit vier cursussen. Je volgt twee cursussen per blok. Daarnaast doe je een toets basisgrammatica.

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU1V13002	Grundlagen der Germanistik	1	7,5
DU1V13001	Sprache & Kultur 1: Demokratie und Gesellschaft	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU1V23001	Laute, Wörter, Sätze: Sprache beschreiben und analysieren	1	7,5
DU2V13001	Sprache & Kultur 2: Kultur im Wandel	2	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU2V17001	Literatur nach 1800: Von der Romantik bis zur Gegenwart	2	7,5
DU2V13002	Sprache & Kultur 3: Aktuelle Debatten	2	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU2V13003	Literatur vor 1800: Vom Mittelalter bis zur Goethezeit	2	7,5
DU3V14002	Sprache & Kultur 4: Kulturtheorien	3	7,5

Jaar 2:

In jaar 2 volgt de student een verdiepingspakket. Daarnaast volgt de student een cursus uit het andere verdiepingspakket. In blok 3 doet de student ook een methodencursus. Studenten kunnen kiezen uit verschillende opties. In blok 4 gaan studenten voor een semester naar het buitenland (minimaal 15 EC).

Blok 1	Blok 2	Blok 3	Blok 4
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Buitenland
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Methodencursus	Buitenland

Methodencursussen (kies 1 uit 4)

PERIODE 3

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
TL3V14004	Literary Toolbox	3	7,5
TL2V23004	Methods and Statistics 1/Methoden en Statistiek 1	2	7,5
TL3V20001	Research Methods Intercultural Communication	3	7,5
TL3V14003	Vertalen en vertaalwetenschap	3	7,5

Verdiepingspakket (30 EC)

Deze pakketten bestaan uit vier samenhangende cursussen waarin studenten zich verdiepen in een bepaald thema. Ook volgen ze twee cursussen naar keuze uit het andere verdiepingspakket. Daarnaast biedt de opleiding het interdisciplinaire verdiepingspakket Crossing Borders aan.

- Sprache & Kommunikation

PERIODE 1

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
DU3V19001	Sprache und Kommunikation erforschen	3	7,5
DU3V14102	Sprache, Bedeutung und Kommunikation	3	7,5

PERIODE 2

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
DU3V18002	Literarisches Übersetzen	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
DU3V14104	Varietäten des Deutschen	3	7,5

- Literatur & Kultur

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU3V19002	Literatur und Medien erforschen	3	7,5
DU3V18005	Deutschsprachige Gegenwartsliteratur nach 1945	3	7,5

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU3V18006	Deutsch als Fremdsprache: Konzepte und Modelle	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
DU3V14204	Erinnerungskultur und deutsche Geschichte	3	7,5

Jaar 3:

Jaar 3 staat in het teken van de profilering en het eindwerkstuk. In blok 2 volgen studenten de cursus *Forschen und Schreiben* (7,5 EC), ter voorbereiding op het eindwerkstuk. Daarna gaan ze in blok 3 aan de slag met het schrijven van het eindwerkstuk (7,5 EC).

De rest van het jaar is er ruimte voor het volgen van een cursus uit het verdiepingspakket en cursussen binnen je profileringsruimte, waarin studenten bijvoorbeeld een minor kunnen volgen, een stage kunnen doen of losse keuzecursussen kunnen kiezen.

Profileringspakket (30 EC)

Keuze uit:

- Minor
- Tweede verdiepingspakket
- Studeren in het buitenland

(Crossing Borders-studenten zijn niet verplicht om een profileringspakket te kiezen.)

Vrije ruimte (22,5 EC)

Keuze uit:

- Stage (max. 15 EC)
- Vrije cursussen

Bacheloropleiding English Language and Culture

Jaar 1:

In the first year, you follow two core profiles. In these you will be introduced to the key topics, theories and methods of the various specialisations in the English Language and Culture programme. A core profile consists of 8 courses of 7.5 EC each. You take two courses per study period.

Course ID	Course name	Level	EC
TL1V19002	Basic Grammar Test	1	0
EN1V13001	The Sound Lab	1	7.5
EN1V13002	The Writers' Lab: Responding to Literatures in English	1	7.5

PERIOD 2

Course ID	Course name	Level	EC
EN2V23001	A New Dawn: Renaissance Literature 1400-1700	2	7.5
TL1V19002	Basic Grammar Test	1	0
EN1V13003	Prescribing and Describing English	1	7.5

PERIOD 3

Course ID	Course name	Level	EC
EN2V17002	Foundations of English Linguistics	2	7.5
EN3V23003	The Making of Modernity: Literature in English 1660-1850	3	7.5

PERIOD 4

Course ID	Course name	Level	EC
EN3V23001	Brave New Worlds: Literature in English 1850-1950	3	7.5
TL3V23001	Historical Linguistics and Language Change in the British Isles	3	7.5

Jaar 2:

Study period 1	Study period 2	Study period 3	Study period 4
Specialisation	Specialisation	Specialisation	Specialisation
Compulsory course	Elective	Compulsory course	Elective

Compulsory course study period 1 (choose 1 of 2)

PERIOD 1

Course ID	Course name	Level	EC
TL2V19005	Topics in Linguistics	2	7.5
TL2V18001	Literary Studies, an introduction	2	7.5

Specialisation (30 EC)

- Language learning and teaching across the lifespan

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24003	The Acquisition of English in a Diverse Social World	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24002	Approaches to English Language Teaching	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24004	Development of the Multilingual Mind	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24005	The Psychology of Second Language Acquisition	3	7.5

- Self, others and the literary world

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24006	Race, Empire and Gothic in the Literature of the Anthropocene	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
TL3V24001	Life, Love and Politics in Medieval Literature	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V22001	Shakespeare's Works and Worlds	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24007	Anxiety and Addiction in Contemporary Fiction	3	7.5

- Transforming texts

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V18002	The English Lyric, in Theory and Practice	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V14302	Adapting to the Novel	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V24008	Revolutions of the Word	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V14304	Creative Writing	3	7.5
EN3V17005	English-Dutch Translation	3	7.5

- The social life of English

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V18004	Sociolinguistics of Englishes: Language Variation, Contact and Change	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V18005	Language and Identity: Researching and Writing Who We Are	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V18006	Life Writing	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
EN3V18007	English in Europe and Asia: Learners' and Users' Attitudes and Practices	3	7.5

Electives:

Optional course package (30 EC), choice of:

- Minor
- Second specialization
- Study abroad

Free choice (30 EC), choice of:

- Internship (max. 15 EC)
- Second Minor
- Free courses

Jaar 3:

Year 3 is all about the BA thesis. It consists of the thesis lab, preparation for the final thesis, and the final thesis itself. Furthermore, in this year students have profiling space in which they can take a minor, do an internship, go abroad or choose individual elective courses.

Thesis Lab (7.5 EC) (preparation for the Bachelor's thesis)

Bachelor's thesis English Language and Culture (7.5 EC) (writing thesis under supervision)

Bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur

Jaar 1:

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
FR1V23001	Français 1	1	7,5
FR1V19001	Langue et analyse linguistique	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
FR1V23002	Français 2	1	7,5
FR1V23004	La France contemporaine et ses ancrages historiques	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
FR2V23001	Entre révolutions politiques et littéraires	2	7,5
FR2V19001	Théories linguistiques	2	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
FR2V23003	Français 3: Écrire et communiquer en français	2	7,5
FR2V23002	Livres, littératures et sociétés prémodernes	2	7,5

Jaar 2:

In jaar 2 volgen studenten een verdieppingspakket. Daarnaast volgen ze twee cursussen uit het andere verdieppingspakket, waarvan één naar keuze. Tevens volgen ze een cursus in de profileringsruimte. Ook doen ze in blok 3 een methodencursus. Er is keuze uit de verschillende cursussen.

Blok 1	Blok 2	Blok 3	Blok 4
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket of profilering	Methodencursus	Verdiepingspakket of profilering

Methodencursus (kies 1 uit 4)

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL3V14004	Literary Toolbox	3	7,5
TL2V23004	Methods and Statistics 1/Methoden en Statistiek 1	2	7,5
TL3V20001	Research Methods Intercultural Communication	3	7,5
TL3V14003	Vertalen en vertaalwetenschap	3	7,5

Verdiepingspakket

- Littérature, Culture et Communication

Verplichte cursussen

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23204	Old French and its Legacy	3	7.5
FR3V23101	Society, Economics, and Politics	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23102	Figures of Otherness in Literature	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23103	Writing as Activism: Literature and Action	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V14104	Languages, Cultures and Communication	3	7.5

Verplichte keuze (1 uit 3)

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V24202	Morphosyntax A: Acquisition of the French Language and Bilingualism	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V17001	Reflexive Practice of Translation Dutch-French and French-Dutch	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V24203	Semantics and Pragmatics A: Tense and aspect in French as a foreign language	3	7.5

- Linguistique, Acquisition et Traduction

Verplichte cursussen

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23204	Old French and its Legacy	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23202	Morphosyntax B: Learning of French as a foreign language	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V17001	Reflexive Practice of Translation Dutch-French and French-Dutch	3	7.5

PERIOD 4

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V14104	Languages, Cultures and Communication	3	7.5
FR3V23203	Semantics and Pragmatics B: Reference	3	7.5

Verplichte keuze (1 uit 3)

PERIOD 1

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23101	Society, Economics, and Politics	3	7.5

PERIOD 2

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23102	Figures of Otherness in Literature	3	7.5

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
FR3V23103	Writing as Activism: Literature and Action	3	7.5

Jaar 3:

Jaar 3 staat in het teken van de profileringsruimte en eindwerkstuk. In blok 1 en 2 hebben studenten nog profileringsruimte waarin ze bijvoorbeeld een minor kunnen volgen, een stage kunnen doen of losse keuzecursussen kunnen kiezen. In blok 3 volgen ze eerst de cursus Recherche et écriture, ter voorbereiding op het eindwerkstuk. Daarna kunnen ze in blok 4 aan de slag met het schrijven van het eindwerkstuk.

Profileringspakket (30 EC)

Keuze uit:

- Minor
- Tweede verdieppingspakket
- Studeren in het buitenland

(Crossing Borders-studenten zijn niet verplicht om een profileringspakket te kiezen)

Vrije ruimte (22,5 EC)

Keuze uit:

- Stage (max. 15 EC)
- Tweede minor
- Vrije cursussen

Recherche et écriture (7,5 EC) (voorbereiding eindwerkstuk)

Eindwerkstuk Franse taal en cultuur (7,5 EC) (uitwerking eindwerkstuk onder begeleiding)

Bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur

Jaar 1:

In het eerste jaar volg je twee basispakketten. In deze cursussen oriënteer je je op belangrijke theorieën, methoden, kennis en vaardigheden van je opleiding. Ze bereiden je voor op een verdiepingspakket dat je in jaar 2 volgt. Een basispakket bestaat uit vier cursussen. Je volgt twee cursussen per blok. Daarnaast doe je een toets basisgrammatica.

PERIODE 1

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
IT1V13001	Italiaans 1	1	7,5
IT1V17001	Piazza Italia. Cultuur en maatschappij	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 2

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
IT1V13002	Italiaans 2	1	7,5
IT1V17002	Italië: geschiedenis en moderniteit	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 3

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
IT2V17001	Inleiding Italiaanse letterkunde	2	7,5
IT2V13001	Italiano 3	2	7,5

PERIODE 4

Cursuscode	Cursustitel	Niveau	EC
IT2V17002	Fondamenti di Linguistica Italiana	2	7,5
IT2V13003	Italiano 4	2	7,5

Jaar 2:

In jaar 2 volg je een verdiepingspakket. Ook doe je een methodencursus. Je hebt keuze uit de verschillende cursussen. In blok 4 volg je nog een cursus in je profileringsruimte.

Blok 1	Blok 2	Blok 3	Blok 4
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Methodencursus	Verdiepingspakket
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Profileringsruimte

Methodencursus (kies 1 uit 4)

PERIOD 3

Course ID ▾	Course name ▾	Level ▾	EC ▾
TL3V14004	Literary Toolbox	3	7.5
TL2V23004	Methods and Statistics 1	2	7.5
TL3V20001	Research Methods Intercultural Communication	3	7.5
TL3V14003	Translation & Translation Studies	3	7.5

Verdiepingspakket (45 EC):

- 3 verplichte cursussen

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
IT3V21001	Analisi e Critica del testo	3	7,5
IT3V14002	Traduzione e uso dell'italiano	3	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
IT3V19002	Migrazioni al plurale	3	7,5

- 3 keuzecursussen

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
IT3V17003	Dante's Afterlives: testi e ricezione	3	7,5
IT3V14101	Lingue e culture a contatto	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
IT3V24004	Creatività Poliedrica	3	7,5
IT3V17001	L'italiano: dal significato alla forma	3	7,5

Jaar 3:

Jaar 3 staat in het teken van de profileringsruimte en eindwerkstuk. In blok 1 en 2 hebben studenten nog profileringsruimte waarin ze bijvoorbeeld een minor kunnen volgen, een stage kunnen doen of losse keuzecursussen kunnen kiezen. In blok 3 volgen ze eerst de cursus Ricerca e scrittura accademica, ter voorbereiding op het eindwerkstuk. Daarna kunnen ze in blok 4 aan de slag met het schrijven van het eindwerkstuk.

Profileringspakket (30 EC)

Keuze uit:

- Minor
- Interdisciplinair verdiepingspakket Crossing Borders
- Studeren in het buitenland

(Crossing Borders-studenten zijn niet verplicht om een profileringspakket te kiezen.)

Vrije ruimte (22,5 EC)

Keuze uit:

- Stage (max. 15 EC)
- Vrije cursussen

Ricerca e scrittura accademica (7,5 EC) (voorbereiding eindwerkstuk)

Eindwerkstuk Italiaanse taal en cultuur (7,5 EC) (uitwerking eindwerkstuk onder begeleiding)

Bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur

Jaar 1:

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE1V13001	Introduction to Celtic Studies	1	7,5
KE1V13002	Old Irish 1	1	7,5
TL1V19001	Toets basisgrammatica/Basic Grammar Test	1	0

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE2V23001	Literature and History of the Medieval Celts	2	7,5
KE2V13001	Old Irish 2	2	7,5
TL1V19001	Toets basisgrammatica/Basic Grammar Test	1	0

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE3V19006	From Táin to Tolkien and Beyond	3	7,5
KE1V13003	Middle Welsh: Language and Culture 1	1	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL3V23001	Historical Linguistics and Language Change in the British Isles	3	7,5
KE2V13002	Middle Welsh: Language and Culture 2	2	7,5

Jaar 2 en jaar 3:

In jaar 2 beginnen studenten aan een verdiepingspakket. Ook volgen ze een cursus die aansluit bij het verdiepingspakket. Daarnaast kiezen ze in jaar 2 of 3 een taalkeuzecursus. En ze hebben nog profileringsruimte, waarin ze bijvoorbeeld een minor kunnen volgen, een stage kunnen doen of losse keuzecursussen kunnen kiezen.

In blok 3 van jaar 3 volgen ze eerst de cursus From Manuscript to Thesis, ter voorbereiding op het eindwerkstuk. Daarna kunnen ze in blok 4 aan de slag met het schrijven van het eindwerkstuk.

In jaar 2 of 3 kies je één van de volgende taalkeuzecursussen (7,5 EC op niveau 2 of 3):

- Old Norse (oneven jaren) of Old English (even jaren)
- Latin: Medieval Universal Language

- Modern Irish (oneven jaren) of Modern Welsh (even jaren)

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE3V24001	Old English	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL2V19006	Latin: Medieval Universal Language	2	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE2V20002	Modern Welsh	2	7,5

Verdiepingspakket (30 EC):

- Language contact and language change in Celtic

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL2V19005	Topics in Linguistics	2	7,5

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE3V14102	Historical Grammar of the Celtic Languages	3	7,5
KE3V24001	Old English	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE3V20002	Medieval Celtic Palaeography	3	7,5

- Interpretation and reinterpretation of medieval Celtic texts

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL2V18001	Literary Studies, an introduction	2	7,5
KE3V20001	Middle Welsh 3	3	7,5

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL3V24001	Life, Love and Politics in Medieval Literature	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
KE3V20002	Medieval Celtic Palaeography	3	7,5

(Niet alle cursussen worden ieder jaar aangeboden. Ze alterneren.)

Profileringspakket (30 EC):

Keuze uit:

- Minor
- Tweede verdieppingspakket
- Studeren in het buitenland

Vrije ruimte (30 EC):

Keuze uit:

- Stage (max. 15 EC)
- Tweede minor
- Vrije cursussen

From Manuscript to Thesis (7,5 EC) (voorbereiding eindwerkstuk)

Eindwerkstuk Keltische talen en cultuur (7,5 EC) (uitwerking eindwerkstuk onder begeleiding)

Bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur

Jaar 1:

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP1V17001	Español 1	1	7,5
SP1V20001	Reading Between the Lines: Analytical Tools to Understand Hispanic Literature	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP1V17003	Español 2	1	7,5
SP1V17004	Introduction to Formal Spanish Linguistics	1	7,5
MT1V11002	Toets basisgrammatica	1	0

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP2V17001	Español 3	2	7,5
SP2V17002	Teatro hispánico	2	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP2V17003	Español 4	2	7,5
SP2V17004	Lengua española: pasado y presente	2	7,5

Jaar 2:

In jaar 2 volgen studenten een verdieppingspakket. In blok 1 starten ze daarnaast met een cursus in de vrije ruimte. Ook volgen ze twee verplichte cursussen uit het andere verdieppingspakket. In blok 3 doen ze een methodencursus. Ze hebben keuze uit de verschillende cursussen.

Blok 1	Blok 2	Blok 3	Blok 4
Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket	Verdiepingspakket
Profileringsruimte	Verdiepingspakket	Methodencursus	Verdiepingspakket

Methodencursus (kies 1 uit 4)

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
TL3V14004	Literary Toolbox	3	7,5
TL2V23004	Methods and Statistics 1/Methoden en Statistiek 1	2	7,5
TL3V20001	Research Methods Intercultural Communication	3	7,5
TL3V14003	Vertalen en vertaalwetenschap	3	7,5

Verdiepingspakket (30 EC):

- Literatuur en cultuur

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V18003	Lengua, cultura e identidad	3	7,5

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V15203	Sociolingüística del español	3	7,5
SP3V17001	Cruces de fronteras: migración y movilidad	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V23002	Entre memoria e historia	3	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V18004	Traducción, traductología y cultura	3	7,5
SP3V24003	Redes y rutas del mundo hispánico	3	7,5

- Taalkunde en vertalen

PERIODE 1

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V14201	Forma, estructura y uso del español	3	7,5

PERIODE 2

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V17001	Cruces de fronteras: migración y movilidad	3	7,5
SP3V15203	Sociolingüística del español	3	7,5

PERIODE 3

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V14203	Adquisición y didáctica del español	3	7,5

PERIODE 4

Cursuscode ▾	Cursustitel ▾	Niveau ▾	EC ▾
SP3V24003	Redes y rutas del mundo hispánico	3	7,5
SP3V18004	Traducción, traductología y cultura	3	7,5

Jaar 3:

Jaar 3 staat in het teken van de profileringsruimte en eindwerkstuk. In blok 1 en 2 hebben studenten nog profileringsruimte waarin ze bijvoorbeeld een minor kunnen volgen, een stage kunnen doen of losse keuzecursussen kunnen kiezen. In blok 3 volgen ze eerst de cursus Escritura y comunicación académicas, ter voorbereiding op het eindwerkstuk. Daarna kunnen ze in blok 4 aan de slag met het schrijven van het eindwerkstuk.

Profileringspakket (30 EC):

Keuze uit:

- Minor
 - Interdisciplinair verdieppingspakket Crossing Borders
 - Studeren in het buitenland
- (Crossing Borders-studenten zijn niet verplicht om een profileringspakket te kiezen.)

Vrije ruimte (22,5 EC):

Keuze uit:

- Stage (max. 15 EC)
- Vrije cursussen

Escritura y comunicación académicas (7,5 EC) (voorbereiding eindwerkstuk)

Eindwerkstuk Spaanse taal en cultuur (7,5 EC) (uitwerking eindwerkstuk onder begeleiding)

Bijlage 3. Bezoekprogramma

Dag 1: Dinsdag 17 juni

Tijd	Onderdeel	Gesprekspartners
10:00-10:15	Ontvangst panel	-
10:15-11:00	Etalage (opleidingen en studenten)	Docenten en studenten alle opleidingen
11:00-11:30	Intern overleg panel	-
11:30-12:00	Gesprek facultair management	Onderwijsdirecteur / Bestuurslid departement, eindverantwoordelijk onderwijskwaliteit Vice-decaan van faculteit.
12:00-13:00	Lunch en intern overleg panel	-
13:00-13:45	Gesprek bestuur Engels en Keltisch	Opleidingscoördinator English Language and Culture Opleidingscoördinator Keltische Talen en Cultuur
13:45-14:30	Studenten en alumni Engels en Keltisch	Studenten en alumni (inclusief OC leden) English Language and Culture Studenten en alumni (inclusief OC leden) Keltische Talen en Cultuur
14:30-14:45	Pauze	-
14:45-15:30	Docenten Engels en Keltisch	Docenten (inclusief OC leden en leden Examencommissie leden) English Language and Culture Docenten (inclusief OC leden) Keltische Talen en Cultuur
15:30-17:00	Intern overleg panel / opstellen bevindingen*	-

*Mogelijkheid aanvullende vragen opleidingsmanagement Engels en Keltisch

Dag 2: Woensdag 18 juni

Tijd	Onderdeel	Gesprekspartners
08:45-09:00	Aankomst panel	-
09:00-09:45	Gesprek bestuur Duits en Frans	Opleidingscoördinator Duitse Taal en Cultuur Opleidingscoördinator Franse Taal en Cultuur
09:45-10:15	Intern overleg panel	-
10:15-11:00	Gesprek studenten & alumni Duits en Frans	Studenten en alumni (inclusief OC leden) Duitse Taal en Cultuur Studenten en alumni (inclusief OC leden) Franse Taal en Cultuur
11:00-11:45	Gesprek docenten Duits en Frans	Docenten (inclusief OC leden en leden Examencommissie leden) Duitse Taal en Cultuur Docenten (inclusief OC leden en leden Examencommissie leden) Franse Taal en Cultuur
11:45-12:30	Lunch en intern overleg	-
12:30-13:30	Rondleiding binnenstad: onderwijsruimtes, studieverenigingen, bibliotheek	Door studenten
13:30-14:30	Themasessie #1: Interdisciplinariteit vs. Disciplinariteit	Afvaardiging van de opleidingen Duitse, Franse, Italiaanse, Spaanse, Keltische Taal en Cultuur
14:30-15:00	Pauze	-
15:00-16:00	Themasessie #2: Maatschappelijke impact/relevantie (incl. Community Engaged Learning)	Afvaardiging van opleidingen Duits, Keltisch, Engels, Franse Taal en Cultuur
16:00-18:00	Intern overleg panel / opstellen bevindingen*	-

*Mogelijkheid aanvullende vragen opleidingsmanagement Duits en Frans

Dag 3: Donderdag 19 juni

Tijd	Onderdeel	Gesprekspartners
08:45-09:00	Aankomst panel	-
09:00-09:45	Gesprek bestuur Spaans en Italiaans	Opleidingscoördinator Spaanse Taal en Cultuur Opleidingscoördinator Italiaanse Taal en Cultuur
09:45-10:15	Intern overleg panel	-
10:15-11:00	Gesprek studenten & alumni Spaans en Italiaans	Studenten en alumni (inclusief OC leden) Spaanse Taal en Cultuur Studenten en alumni (inclusief OC leden) Italiaanse Taal en Cultuur
11:00-11:45	Gesprek docenten Spaans en Italiaans	Docenten (inclusief OC leden en leden Examencommissie leden) Spaanse Taal en Cultuur Docenten (inclusief OC leden en leden Examencommissie leden) Italiaanse Taal en Cultuur
11:45-12:45	Lunch	-
12:45-13:45	Themasessie #3: Invloed van AI op onderwijs en toetsing	Afvaardiging van opleidingen Engelse, Spaanse, Italiaanse Taal en Cultuur
13:45-15:15	Intern overleg panel / opstellen bevindingen*	-
15:15-16:00	Eindgesprek management	Onderwijsdirecteur / Bestuurslid departement, eindverantwoordelijk onderwijskwaliteit Vice-decaan van faculteit. Opleidingscoördinator Engelse, Spaanse, Italiaanse, Franse, Duitse Taal en Cultuur en Keltische Talen en Cultuur
16:00-16:30	Intern overleg panel	-
16:30-17:15	Mondelinge rapportage en afronding visitatiebezoek	Openbaar voor alle betrokkenen bij de opleiding

*Mogelijkheid aanvullende vragen opleidingsmanagement Spaans en Italiaans

Bijlage 4. Geraadpleegde materialen

Het panel heeft voorafgaand aan het bezoek 15 eindwerken van de bacheloropleiding Duitse Taal en Cultuur, 15 eindwerken van de bacheloropleiding English Language and Culture, 15 eindwerken van de bacheloropleiding Franse Taal en Cultuur, 15 eindwerken van de bacheloropleiding Italiaanse Taal en Cultuur, 15 eindwerken van de bacheloropleiding Keltische Talen en Cultuur en 15 eindwerken van de bacheloropleiding Spaanse Taal en Cultuur bestudeerd. De gegevens van de eindwerken zijn op aanvraag beschikbaar bij Academion.

Daarnaast heeft het panel voor en tijdens het bezoek onder andere de volgende materialen geraadpleegd:

- Begeleidend schrijven informatiedossier Moderne Taal- en Letterkunde 2 (GW UU)
- SWOT-analyses per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Visitatierapport Moderne Taal en Letterkunde, Universiteit Utrecht 2019
- Brief aan de visitatiecommissie met informatie over het transitieplan van de faculteit Geesteswetenschappen, dat een aantal bezuinigingen en veranderingen omvat (4 maart 2025)
- Van behoud naar vernieuwing. Een nieuwe koers voor Taal en Cultuur in de Faculteit Geesteswetenschappen aan de Universiteit Utrecht (23 mei 2025)
- Notitie ten behoeve van het visitatiepanel Moderne Taal- en Letterkunde over het sectorplan SSH Universiteit van Amsterdam, Universiteit Leiden, Radboud Universiteit, Universiteit Utrecht (november 2024)
- Opleidingsmonitoren 2021-2025 per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Studentenhoofdstukken 2025 per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Overzicht themasessies visitatiebezoek
- Organogram Faculteit
- Richtlijn onderwijs UU
- Onderwijskaarten 2024-2025 per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch) met een cijfermatig overzicht van o.a. instroom, de doorstroom, het diplomarendement, en de NSE scores.
- Gids interne kwaliteitszorg Faculteit Geesteswetenschappen
- Handboek opleidingscommissies Faculteit Geesteswetenschappen
- Notulen meest recente OC-vergaderingen per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Verslagen onderwijs gesprekken per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch), een jaarlijkse opleidingsbrede bijeenkomst waarop studenten, docenten en de onderwijsdirecteur in gesprek gaan over de kwaliteit en inhoud van het onderwijs.
- NSE factsheets per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Facultaire delen Onderwijs- en Examenregeling
- Opleidingsspecifieke delen Onderwijs- en Examenregeling (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Links naar de verschillende studentenwebsites van de opleidingen (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Per opleiding een overzicht van de betrokken docenten, met informatie over hun positie, expertise, omvang aanstelling onderwijs/onderzoek, behaalde onderwijskwalificaties, en eventuele verdere verantwoordelijkheden (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Studiebegeleiding en begeleiding studenten met een functiebeperking Informatie t.b.v. visitaties bij Geesteswetenschappen, UU Januari 2025
- Link website Career Services Geesteswetenschappen

- Selectie van 3 cursussen (1 cursus per niveau) per opleiding die ofwel toonaangevend zijn voor de opleiding, ofwel significant in het kader van de SWOT-analyse, ofwel een goed beeld geven van de opleiding.
- Taalbeleid Universiteit Utrecht (23 mei 2022).
- Onderzoek track Crossing Borders (maart 2022).
- Facultaire richtlijn toetsing Faculteit Geesteswetenschappen (Januari 2025)
- Curriculum- en Toetsplan 2024-2025 per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)
- Facultair Reglement Examencommissies Geesteswetenschappen (2012)
- Handboek examencommissies 2022-2025 (update februari 2024)
- IJkpunten proces en kwaliteit van toetsing Faculteit Geesteswetenschappen (2012)
- Jaarverslag Examencommissies Geesteswetenschappen 2023-2024
- Beoordelingsformulier eindwerkstuk/scriptie eerste en tweede beoordelaar (juni 2023)
- Beoordelingsformulier bacheloreindwerkstuk/masterscriptie - Derde beoordelaar (september 2023)
- Handleidingen bacheloreindwerkstuk 2024-2025 per opleiding (Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Engels, Keltisch)